

A JELEN OUTSOURCING MEGÁLLAPODÁS (Megállapodás) 2008. november 19-én a:

Budapesti Közlekedési Részvénytársaság (székhely: H-1072 Budapest, Akácfa u. 15.; cégjegyzékszám:01-10-043-037) (Megrendelő) és a

Synergon Informatika Nyrt. (székhely: 1047 Budapest, Baross u. 91-95.; cégjegyzékszám: 01-10-044960) (Szolgáltató)

(Megrendelő és Szolgáltató a továbbiakban együttesen a **Felek**) között jött létre az alábbiak szerint.

**TEKINTETTEL ARRA, HOGY:**

- (A) a Szolgáltató került kihirdetésre 2008. november 11-én a Megrendelő, mint ajánlatkérő által részvételi felhívással indított tárgyalásos közbeszerzési eljárás nyerteseként;
- (B) a közbeszerzési eljárás eredményeként a Megrendelő a Szolgáltatótól a jelen Megállapodásban meghatározott informatikai szolgáltatásokat kíván igénybe venni, amely szolgáltatások nyújtását és azok fejlesztését szintén a Szolgáltató köteles teljesíteni, és ezeket a Szolgáltató elvállalja.

**A FELEK AZ ALÁBBIKBAN ÁLLAPODNAK MEG:**

**1. ÉRTELMEZŐ RENDELKEZÉSEK**

- 1.1 A jelen Megállapodás értelmezése során az alábbiakban felsorolt nagy kezdőbetűs szavak és kifejezések az itt meghatározott jelentéssel bírnak:

<b>Alvállalkozó</b>	a Szolgáltató által a Szolgáltatás nyújtása érdekében igénybe vett alvállalkozókat jelenti.
<b>Alvállalkozói Szerződés</b>	a Szolgáltató és az Alvállalkozó között, a Szolgáltatás valamely részének nyújtása tekintetében létrejött szerződést jelenti.
<b>Átadandó Szerződések</b>	minden olyan szerződést jelent, amelyben a Régi Szolgáltató az átadási időpontban szerződő félként vesz részt, és amelynek tárgyát a Régi Szolgáltató ebben az időpontban a Szolgáltatásokkal kapcsolatban igénybe veszi.
<b>Átmeneti Időszak</b>	az a 6 hónapos időtartam, amely a Megállapodás 6.2 pontja szerinti Szolgáltatások Szolgáltató általi megkezdésekor kezdődik.
<b>Átmeneti Informatikai Központ</b>	katasztrófa elhárítás során a Szolgáltató által a Szolgáltatás folyamatos nyújtása érdekében felállított informatikai központot jelenti.
<b>Átvilágítás</b>	a jelen Megállapodás aláírását megelőzően a Megrendelő a Szolgáltató, illetve annak képviselői számára megtekintés és vizsgálat céljából rendelkezésre bocsátott, a 8. számú mellékletben felsorolt minden olyan dokumentációt, információt, adatot, amelyet Szolgáltató kért és az Eszközökkel, Licencjogokkal, Régi Szolgáltató Munkavállalóival kapcsolatos.

<b>Bankgarancia</b>	Jelenti a Megrendelő által a Szolgáltató részére a Díj megfizetésének biztosítását szolgáló, a 7.4 pontban meghatározott bankgaranciát.
<b>Beruházási Kötbér</b>	a 9.9 pontban körülírt kötbért jelenti, melyet Szolgáltató köteles fizetni.
<b>Bizalmas Információ</b>	a jelen Megállapodás 26. pontjában foglaltak figyelembevételével minden információ, adat, találmány, fejlesztés, ipari minta, termék, számítógépes program, terv, rajz, előírás, beszámoló, szabályzat, dokumentum, emlékeztető, koordinációs lap és minden olyan műszaki jellegű információ beleértve a üzleti tervet, marketing és pénzügyi információt, mely jelen Megállapodás tárgyával kapcsolatosan a Megrendelő vagy a Szolgáltató tudomására jutott írásban vagy más rögzített formában vagy szóban, függetlenül attól, hogy az átadó fél bizalmasnak nyilvánította-e vagy sem.
<b>BUBOR</b>	<p>azon 1 hónapos, illetve tört időszak esetén az adott időszakhoz legközelebb eső forintbetétekre vonatkozó éves kamatláb:</p> <p>(a) amelyet a Magyar Nemzeti Bank tesz közzé az adott Jegyzési Napon délelőtt 11:00 órakor vagy akörül a Reuters monitor „BUBOR” oldalán (vagy másik olyan oldalán, amely a Budapesti Bankközi Kínálati Kamatláb megjelenítése céljából a „BUBOR” oldalt felváltja); vagy</p> <p>(b) ha a Jegyzési Napon délelőtt 11:00 órakor vagy akörül a Reuters monitor „BUBOR” oldalán (vagy másik olyan oldalán, amely a Budapesti Bankközi Kínálati Kamatláb megjelenítése céljából a „BUBOR” oldalt felváltja) ilyen kamatláb nem jelenik meg, akkor azon kamatlábak számtani középértéke (4 tizedes jegyig kerekítve), amelyeket a Referencia Bankok a budapesti bankközi pénzpiacon az első osztályú bankok számára kifejezetten a BUBOR pótlása érdekében, forint betétekre a Jegyzési Napon délelőtt 11:00 órakor vagy akörül jegyeznek, és amelyet a Megrendelő kérésére a Referencia Bankok megküldenek.</p>
<b>Cégcsoport Vállalkozás</b>	a Megrendelő vagy a Szolgáltató azon tulajdonos vállalatait jelenti, amelyek közvetlenül vagy közvetve 25%-ot meghaladó tulajdonosi részesedéssel rendelkeznek a Megrendelőben vagy a Szolgáltatóban, továbbá a Megrendelő vagy a Szolgáltató azon leányvállalatait is jelenti, amelyekben közvetlenül vagy közvetve 25%-ot meghaladó tulajdonosi részesedéssel




	rendelkezik a Megrendelő vagy a Szolgáltató.
<b>Díj</b>	jelenti a Megrendelő által a Szolgáltatásokért a Szolgáltatónak havi rendszerességgel fizetendő díjat, amely az Eszközhasználati Díjből és Informatikai Szolgáltatások Díjából tevődik össze, és amely az Éves Díj egytizenketted része.
<b>Első Zárás</b>	jelenti a 2008. november 28-án megtartandó zárást.
<b>Engedélyezett Célok</b>	valamely Fél vagy Alvállalkozó jelen Megállapodás hatálya alatt, annak tárgyát képező, illetve azzal kapcsolatos jogaival és/vagy kötelezettségeivel összefüggő célok.
<b>Érintett Fél</b>	a Vis Maior Esemény által, a jelen Megállapodás szerinti kötelezettségeinek teljesítésében gátolt Fél.
<b>Értesítés</b>	a jelen Megállapodás 32.8 pontja alapján a Felek által megküldött értesítést jelenti.
<b>Eszközhasználati Díj</b>	a Szolgáltató által a Szolgáltatások nyújtása érdekében a Megrendelő használatába adott Eszközök mindenkori egyhavi használati díja, amelyet Szolgáltató a mindenkori Lízingszerződés vagy az annak helyébe lépő, az Eszközök rendelkezésre állásának jogcímét biztosító szerződés alapján a Lízingszerződés vagy más, harmadik személy finanszírozó részére havonta fizet;
<b>Eszközök</b>	a jelen Megállapodás 9. számú melléklet „A” függelékében felsorolt informatikai és egyéb berendezéseket, szoftvereket és vagyoni értékű jogokat jelenti, amelyek a Megállapodás hatálya alatt időről időre változnak.
<b>Eszközlista</b>	jelenti a Szolgáltató által elvégzett leltározás, azaz átadás-átvétel eredményeképp elkészített listát, amely tartalmazza a tényleges Eszközök felsorolását és azonosításra alkalmas adatit.
<b>Éves Díj</b>	jelenti az adott évre a 11. számú mellékletben meghatározott éves díj mértékét, amelyek összege egyenlő az Összes Díjjal.
<b>Éves Kötőmaximum</b>	jelenti a Szolgáltatóval szemben évente kiszámítható kötbérek legmagasabb összegét, amely az Éves Díjnak az éves Eszközhasználati Díjjal és az éves fejlesztési órakerettel csökkentett részének 15%-a.
<b>Fél</b>	jelenti a jelen Megállapodást aláíró Felek valamelyikét, azaz Megrendelőt vagy Szolgáltatót.
<b>Hardver és Szoftver Fejlesztési és Beruházási</b>	a Szolgáltató által Megrendelő részére nyújtott szolgáltatásokhoz használt hardver és szoftver eszközök




<b>Terv</b>	fejlesztését, szinten tartását és szükség szerinti lecserélését célzó feladatokat részletező, éves beszerzési és fejlesztési terv, melyet Szolgáltató és Megrendelő együttműködve készít el.
<b>Informatikai Szolgáltatások Díja</b>	jelenti a Díjnak az Eszközhasználati Díjjal csökkentett összegét;
<b>IQSYS</b>	jelenti az IQSYS Informatikai és Tanácsadó Zártkörűen Működő Részvénytársaságot (1135 Budapest, Hun u 2.)
<b>Jegyzési Nap</b>	Jelenti a fizetési késedelem első napját, amennyiben az banki munkaszüneti nap, akkor az azt követő első banki munkanapot.
<b>Jótéjesítési Garancia</b>	a Szolgáltató által a Megrendelőnek a 7.2 pont rendelkezéseivel összhangban és az 5. számú melléklet szerinti formában a jelen Megállapodásban és annak Mellékleteiben meghatározott, a Szolgáltatások tárgyával szorosan összefüggő, lényeges kötelezettségei teljesítése biztosítékaként egy Magyarországon a szükséges engedélyekkel rendelkező banki tevékenységre feljogosított pénzintézet által nyújtott bankgaranciát jelenti.
<b>Katasztrófa</b>	minden olyan esemény, amelynek következtében a Szolgáltatások nyújtása az azokhoz használt bármely eszköz vagy eszközcsoport műszaki állapotában bekövetkezett változás miatt nagymértékben megnehezül vagy ellehetetlenül, és amely a Szolgáltatónak a 14.1 (c) pontban foglalt katasztrófa elhárítással kapcsolatos tevékenységét szükségessé teszi.
<b>Kezdeményező Fél</b>	a 23. pontban foglalt rendelkezés alapján a Megállapodás felmondását kezdeményező Fél.
<b>Kiemelt Időszak</b>	a Munkaidőn belül az IT szolgáltatás rendelkezésre állási időszakai közül egyrészt a támogatási főidőszakot, másrészt az egyes modulok tekintetében az emelt szintű rendelkezésre állási időszakot jelenti.
<b>Kitűzött Összesített Rendelkezésre állás</b>	jelenti a 4. számú melléklet 5. pontjában részletezett mutatókat.
<b>Kötbér</b>	a 10. pontban körülírt kötbért jelenti, melyet Szolgáltató köteles fizetni, melynek kiszámítási módját a 3. számú melléklet tartalmazza.
<b>Kulcs Funkciók</b>	Jelentését a 2. számú melléklet határozza meg.
<b>Licencjogok</b>	jelentik a Szolgáltatás nyújtásához szükséges szoftver felhasználási jogokat.
<b>Lízingbeadó</b>	jelenti az Eszközök használati jogát biztosító, Szolgáltatótól




	eltérő, egyidőben legfeljebb három (3) személyt, amelyek személyéhez a Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulását adta.
<b>Lízingdíj</b>	jelenti a Lízingszerződés alapján a Lízingbeadó részére fizetendő havi díjat.
<b>Lízingszerződés</b>	jelentését a 3.1 (b) pontja határozza meg.
<b>Második Zárás</b>	jelentését a 8.2 (b) pont határozza meg.
<b>Megrendelő Használatában Maradó Szoftver Eszközök</b>	olyan szoftver Eszközök, amelyekre nézve Megrendelőnek már a jelen Megállapodás megkötése előtt felhasználási engedélye volt, azonban a felhasználási engedély nem átruházható, illetve a felhasználási jog gyakorlása nem átengedhető, vagy az ilyen tranzakció aránytalan teherrel vagy késedelemmel járna.
<b>Megrendelő Informatikai Szervezetének Vezetője</b>	a Megrendelő ezen szervezetének mindenkori vezetőjét jelenti, aki a Megállapodás hatálybalépésének idején: Fuzik Zsolt (tel: 461-6500/12102; fax: 461-66-60; e-mail: fuzikzs@bkv.hu).
<b>Megrendelő Informatikai Szervezetét Felügyelő Igazgató</b>	a Megrendelő ezen pozícióját mindenkor betöltő vezetőt jelenti, aki a Megállapodás hatálybalépésének idején: Dr. Kocsis István, vezérigazgató (telefon: 4616554, fax: 461-66-60; e-mail: ikocsis@bkv.hu).
<b>Megrendelő Telephelyein Lévo Szolgáltatói Eszközök</b>	a Szolgáltató és/vagy az Alvállalkozók által biztosított, a Szolgáltatások nyújtására használt olyan Eszközök, amelyek időről időre a Megrendelő Telephelyein találhatóak.
<b>Megrendelői Telephely</b>	olyan telephelyet jelent, amelyre vonatkozóan Szolgáltatást nyújtanak, nyújtottak vagy nyújtani szándékoznak. Megrendelői Telephelyek felsorolása a 4. számú melléklet „B” Függelékében található, a telephelyek listáját Megrendelő üzleti folyamatainak megfelelően bármikor módosíthatja.
<b>Megszűnés</b>	a jelen Megállapodás időtartamának 22. pont szerinti lejártát jelenti.
<b>Megszüntetés</b>	a jelen Megállapodás 23. pontja szerinti, valamely Fél általi megszüntetését jelenti.
<b>Megszüntetett Szolgáltatások</b>	jelentését a 2. számú melléklet határozza meg.
<b>Munkaidő</b>	minden Munkanapon 00 óra 00 perckor kezdődő 24 órás időszakot jelenti.
<b>Munkanap</b>	jelenti az adott naptári év minden napját, amely áll egyrészt hétköznapokból másrészt hétvégi és munkaszüneti napokból.

<b>Összes Díj</b>	jelenti a Megrendelő által a jelen Megállapodás 9.1 pontja szerint Szolgáltatásokért a Szolgáltatónak a Megállapodás teljes időtartamára, 10 évre fizetendő díját;
<b>Ptk.</b>	jelenti a magyar Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. Törvény mindenkor hatályos változatát.
<b>Referencia Bank</b>	jelenti a Budapest Bank Nyrt-t., MKB Bank Nyrt-t., OTP Bank Nyrt-t., és UniCredit Bank Zrt-t vagy bármely más, Magyarországon bejegyzett 4 hitelintézetet, amelyet a Megrendelő a Szolgáltatóval folytatott előzetes konzultációt követően kijelöl és erről Szolgáltatót értesíti.
<b>Régi Szolgáltató</b>	jelenti az IT Services Hungary Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaságot (1117 Budapest, Infopark, Neumann János u. 1/C.) és az IQSYS-t.
<b>Régi Szolgáltató Munkavállalói</b>	jelentik a Régi Szolgáltató által foglalkoztatott azon munkavállalókat, akiket Szolgáltató a jelen Megállapodás alapján átvesz és akik felsorolását a 10. számú melléklet tartalmazza.
<b>Rendelkezésre Álló Eszközök</b>	jelentését a 2. számú melléklet határozza meg.
<b>Rendelkezésre Álló Szerződések</b>	jelentését a 2. számú melléklet határozza meg.
<b>Rendezési Idő</b>	a Felek részére előírt határidő, melyen belül a közöttük felmerült vitákat a 21.1 pont szerint rendezik.
<b>Rendszer</b>	a Szolgáltatás nyújtásához és igénybeviteléhez szükséges informatikai rendszert jelenti.
<b>Súlyos Szerződésszegés</b>	a 23.1 (b) pontban taxatívén felsorolt, felmondási oknak minősülő súlyos szerződésszegési esetek.
<b>Szakértő</b>	a 21.2 pontban meghatározott és annak alapján a Felek által kijelölt szakértők által meghatározott szakértő.
<b>Szakértői Eljárás</b>	a Felek által a 21.2 pont rendelkezései szerint igénybe vehető külső, független szakértői eljárást jelenti.
<b>Számítógéppont Vezetője</b>	a Szolgáltató azon alkalmazottja, aki a számítógéppont üzemeltetését végző személyzetet irányítja. A Megállapodás megkötésének időpontjában: Dorn András (telefon: 399-55-00, fax: 399-55-99; e-mail: dorn.andras@synergion.hu).
<b>Számlázási Időszak</b>	a Díj megfizetése tekintetében a 9.4 pont szerint meghatározott

	vonatköző idősziakot jelenti.
<b>Szellemi Tulajdonjogok</b>	a Személyhez Fűződő Jogok kivételével az alábbiakat jelenti:  (c) szabadalmak, védjegyek, bejegyzett ábrák, ezen jogok bejegyzése iránti kérelmek, kereskedelmi és üzleti nevek (ideértve az Internet domain neveket és email cím neveket), be nem jegyzett védjegyek, szerzői jogok, know-how, adatbázis jogok, ábrákhoz és találmányokhoz fűződő jogok; és  (d) a fenti (a) bekezdésben felsoroltakkal azonos vagy azokhoz hasonló hatású vagy jellegű jogok.
<b>Személyhez Fűződő Jogok</b>	egy szerzői jogi védelem alatt álló mű szerzőjének személyhez fűződő jogait jelenti (ideértve a mű szerzőjének az azonosításhoz való jogát (névfeltüntetés) vagy a mű integritásához és annak nem megfelelő kezelésének kifogásolására való jogot).
<b>Szerzői Jogi Igény</b>	jelentését a 4.3 (a) pont határozza meg.
<b>Szolgáltatás</b>	részletesen a 4. számú mellékletben (SLA), valamint az azt módosító, a szolgáltatási terjedelem megváltoztatásának tárgyában a Felek között létrejött megállapodásokban felsorolt és meghatározott informatikai szolgáltatást jelenti.
<b>Szolgáltatás Kezdő Időpontja</b>	jelenti 2009. január 1-je 00.00 percet vagy 2009. július 1. napja 00.00 percet.
<b>Szolgáltatás Menedzser</b>	Szolgáltató mindenkorli szolgáltatás menedzserét jelenti, aki a Megállapodás hatálybalépésének idején: Schmidt Orsolya (telefon: 399-55-00, fax: 399-55-99; e-mail: schmidt.orsolya@synergion.hu).
<b>Szolgáltatási Megállapodás</b>	olyan szerződést vagy engedélyt jelent, amely alapján a Szolgáltató vagy az Alvállalkozó megkapja a Szolgáltató jelen Megállapodás szerinti kötelezettségeinek teljesítéséhez szükséges Eszközöket (vagy az Eszközök használatára vonatkozó jogot).
<b>Szolgáltatási Szint Jelentés</b>	a 4. számú melléklet 4.7. pontjában meghatározásra került általános jelentés.
<b>Szolgáltatási Vonalak</b>	jelentését a 3. számú melléklet 2.1 pontja határozza meg.
<b>TransIT Informatikai Központ</b>	a 1072 Budapest, Akácfa u. 15. sz. alatti BKV Székházon belül elhelyezkedő épület-ingatlant jelenti (hrs: 34378).

<b>Új Szolgáltató</b>	azt a Megrendelő által – a Visszaadási Időpont előtt a Szolgáltatónak küldött Értesítés útján – kijelölt személyt jelenti, aki új szolgáltatóként informatikai szolgáltatásokat nyújt a Megrendelő részére.
<b>Ügyvezető</b>	Szolgáltató mindenkori ügyvezetőjét jelenti, aki a Megállapodás hatálybalépésének idején: Lazarovits Márk, vezérigazgató (telefon: 399-55-00, fax: 399-55-99; e-mail: titkarsag@synergon.hu).
<b>Választottbírótság</b>	jelenti a Magyar Kereskedelmi és Iparkamara mellett szervezett állandó választottbírótságot.
<b>Vezetői Egyeztetés</b>	a Felek felső-vezetői beosztású képviselői által a jelen Megállapodás 21.1 pontjában foglaltak szerinti előzetes vitarendezési módját jelenti.
<b>Vis Maior Esemény</b>	olyan eseményt jelent, ami felett az Érintett Feleknek nincs hatalmuk, továbbá amely az Érintett Felek számára pillanatnyilag nem ismert és előre nem látható, ideértve különösen az olyan elháríthatatlan akadályokat, háborút, felkelést, polgári engedetlenséget, terrorcselekményt, balesetet, tűzvészt, áradást vagy vihart, amely Szolgáltató által teljesített Szolgáltatás teljesítését nagymértékben és elháríthatatlanul ellehetetleníti.
<b>Visszaadandó Munkavállalók</b>	jelentését a 2. számú melléklet határozza meg.
<b>Visszaadási Ár</b>	jelentését a 2. számú melléklet határozza meg.
<b>Visszaadási Időpont</b>	jelentését a 2. számú melléklet határozza meg.
<b>Visszaadási Időszak Kezdeté</b>	jelentését a 2. számú melléklet határozza meg.
<b>Visszaadási Intézkedések</b>	jelentését a 2. számú melléklet határozza meg.
<b>Visszaadási Terv</b>	jelentését a 2. számú melléklet határozza meg.
<b>Visszaállítási Eszközök</b>	jelentését a 2. számú melléklet határozza meg.
<b>Zárások</b>	jelenti együttesen az Első és Második Zárást.

- 1.2 Amennyiben ellentmondás vagy összeférhetetlenség van a Megállapodás pontjai és a mellékletek között, akkor a Megállapodás szövege az irányadó.
- 1.3 A jelen Megállapodás címszavai nem befolyásolják annak értelmezését.

## 2. A MEGÁLLAPODÁS TÁRGYA

 - 8





A jelen Megállapodás alapján Szolgáltató a Megrendelő részére, a jelen Megállapodás 4. számú mellékletében felsorolt Szolgáltatásokat nyújtja az ilyen szolgáltatótól elvárható gondossággal és az ágazatban általánosan elfogadott szakmai gyakorlatnak megfelelően, valamint a Megrendelő érdekeinek szem előtt tartásával a Díj ellenében.

A jelen Megállapodás tárgya a Szolgáltató által nyújtott Szolgáltatások feltételeinek szabályozása mellett az Eszközök, Licencjogok, Átadandó Szerződések és Régi Szolgáltató Munkavállalóinak a Megállapodás Megszűnésekor vagy esetleges Megszüntetésekor történő visszaadási feltételeinek, valamint a Szolgáltatónak a Megrendelő Használatában Maradó Szoftverekre vonatkozó szoftver-szaktanácsadási szolgáltatása feltételeinek szabályozása.

### 3. SZOLGÁLTATÁS FELTÉTELEINEK BIZTOSÍTÁSA

#### 3.1 Eszközök átadása

- (a) A Megrendelő köteles minden tőle telhetőt megtenni annak érdekében, hogy a Régi Szolgáltató az Eszközöket a Lízingbeadó, valamint egyidejűleg a Szolgáltató részére írásban dokumentált módon átadja.

A Felek megállapodnak, hogy Első Zárási feltétel, hogy Szolgáltató rendelkezzen a Szolgáltatás Kezdő Időpontjától az Eszközök feletti használat jogával, valamint a rendszeradminisztrátori jogosultságokkal. Ezen feltételek azonban nem a Szolgáltató általi szolgáltatásnyújtás megkezdésének feltételei, amelyek hiányában a Szolgáltatót szolgáltatásnyújtási kötelezettség ugyanúgy terheli, amennyiben az Eszközök feletti használat jogát a Megrendelő biztosítja Szolgáltatónak.

Szolgáltató vállalja, hogy az Eszközök Régi Szolgáltatótól való átvétele érdekében a Régi Szolgáltatónak az Eszközök megvásárlása tárgyában kötelező érvényű ajánlatot ad, amely ajánlat szerint a Lízingbeadó az Eszközöket a Régi Szolgáltatótól megvásárolja az Eszközöknek a Szolgáltató részére történő lízingbeadás vagy bérbeadás céljából és megtesz minden tőle telhetőt annak érdekében, hogy az Eszközök felett a Szolgáltatás Kezdő Időpontjától rendelkezzen a használat jogával. Felek megállapodnak, hogy szükséges esetben a Szolgáltató által megajánlott Eszközhasználati Díjnak megfelelő bérleti díj fejében Szolgáltató köteles Megrendelőtől az Eszközöket a Szolgáltatás Kezdő Időpontjától bére venni.

Szolgáltató átadta Megrendelőnek tájékoztatásként a Lízingbeadónak az Eszközök megvásárlására vonatkozó szerződéses feltételeit.

- (b) Lízingszerződés

Felek a Szolgáltató és a Lízingbeadó által az Eszközök lízingbeadása vagy bérbeadása tárgyában Szolgáltató által legkésőbb 2008. december 31-ig megkötni vállalt szerződés szövegét (**Lízingszerződés**) a jelen Megállapodáshoz mellékelik 9. számú mellékletként, tekintettel arra, hogy a jelen Megállapodás Megszűnése, Megszüntetése illetve a jelen Megállapodás 20.2 pontja szerinti lehetetlenülés esetén a Megrendelő a Lízingszerződés tekintetében a Szolgáltató helyébe lépni jogosult, illetve meghatározott esetekben a Szolgáltató helyébe lépni köteles, azzal, hogy Szolgáltató tudomásul veszi jelen Megállapodás aláírásával, hogy Megrendelő biztosítékot nem tud nyújtani, így különösen beszedési megbízás nyújtását, sem az Eszközökön alapított zálogjogot, bankgarancia nyújtását és árbevétel engedményezését nem vállalja és Szolgáltató köteles a Lízingszerződést erre tekintettel megkötni.



Amennyiben Szolgáltató a jelen Megállapodás aláírásakor meglévő Lízingbeadó személyétől eltérő Lízingbeadóval kívánja az Eszközöket finanszíroztatni, úgy Szolgáltató a szerződéses feltételekről Megrendelőt előzetesen pontosan tájékoztatni köteles, amely tájékoztatás alapján Megrendelő jogosult eldönteni, hogy az Eszközök ily módon tervezett finanszírozásához hozzájárul-e. Szolgáltató Lízingbeadóval a lízingszerződést vagy bérleti szerződést kizárólag Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulásával jogosult megkötni, amely hozzájárulást Megrendelő indokolatlanul nem tagadhat meg.

Indokolatlan megtagadásnak minősül, amennyiben Megrendelő a jelen Megállapodás aláírásakor csatolt Lízingszerződés szerződéses feltételeinél kedvezőbb feltételekkel felajánlott finanszírozási konstrukció szerződésének megkötéséhez való hozzájárulását megtagadja.

Amennyiben Megrendelő a további lízingszerződés vagy bérleti szerződés megkötéséhez hozzájárul, az ezen hozzájárulás alapján megkötött lízingszerződést vagy bérleti szerződést Szolgáltató köteles Megrendelő részére átadni és Felek azt a jelen Megállapodás 9. számú mellékletéhez csatolják.

(c) Hiányzó Eszközök

(i) Amennyiben az Eszközök vagy azok egy része felett a használat jogát Szolgáltató nem tudja megszerezni, mert a Régi Szolgáltató az Eszközökre vonatkozó, a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény szerinti nyilvántartási kötelezettség alapján a Lízingbeadó által kért adatszolgáltatási kötelezettségének nem vagy nem teljes mértékben tesz eleget, ez Szolgáltatónak nem felróható, azonban Szolgáltató kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen Megállapodás 8.5 pontjában foglaltak szerint a hiányzó Eszközöket Megrendelővel egyeztetett módon beszerzi és a Szolgáltatást a jelen Megállapodás szerint nyújtja.

(ii) Amennyiben Szolgáltató által elvégzendő átadás-átvételi eljárás eredménye megállapítja, hogy az Eszközök egy része nem áll Megrendelő és/vagy Szolgáltató rendelkezésére a Szolgáltatás Kezdő Időpontjában, úgy Szolgáltató kötelezettséget vállal arra, hogy a hiányzó eszközöket Megrendelővel egyeztetett módon beszerezze olyan módon, hogy annak költségét a Felek az alábbiak szerint viselik:

(A) Szolgáltató viseli az Eszközök Ajánlatételei Felhívásban megjelölt értéke (2,5 milliárd Forint) és az Eszközlista Régi Szolgáltató által definiált eladási egységáron számított értékének különbözetét,

(B) Megrendelő viseli a hiányzó eszközök beszerzési értékének 3.1 (c) (ii) (A) ponton felüli részét.

3.2 Licencjogok, Átadandó Szerződések és Régi Szolgáltató Munkavállalóinak átadása

Szolgáltató a Megrendelő közreműködésével megállapodást köt a Régi Szolgáltatóval azon Licencjogokról és Átadandó Szerződésekről, amely Licencjogokkal és Átadandó Szerződésekkel a Régi Szolgáltató rendelkezik, továbbá a Régi Szolgáltató Munkavállalóinak átvételéről.

Megrendelő köteles minden tőle telhetőt megtenni annak érdekében, hogy Szolgáltató és a Régi Szolgáltató között megállapodás jöjjön létre mind a Licencjogok, mind az Átadandó Szerződések, továbbá a Régi Szolgáltató Munkavállalóinak átadása tekintetében.



### 3.3 Szerződéskötés Régi Szolgáltatóval

Szolgáltató köteles minden tőle telhetőt megtenni annak érdekében, hogy az Átadandó Szerződések, Licencjogok és Régi Szolgáltató Munkavállalóinak átadása a lehető leghamarabb, de legkésőbb a Második Zárás napjáig megtörténjen.

Szolgáltató köteles a Régi Szolgáltatóval szerződést kötni az Eszközök, azon Licencjogok, Átadandó Szerződések, illetve a Munkavállalók átvétele tárgyában, amelyekkel a Régi Szolgáltató rendelkezik, azonban a szerződéskötés nem Szolgáltatónak felróható okból történő meghiúsulásáért nem felelős. Nem minősül Szolgáltatónak felróható meghiúsulásának, ha Régi Szolgáltató Licencjogok, az Átadandó Szerződések és a Régi Szolgáltató Munkavállalóinak átadása fejében Szolgáltatótól a jelen Megállapodásban meghatározottakon túl ellenértéket követel.

Megrendelő köteles megtenni minden tőle telhetőt annak érdekében, hogy a Régi Szolgáltató által teljesítendő, a Szolgáltató szerződésszerű teljesítését lehetővé tevő tevékenységeket összehangolja a Szolgáltató tevékenységével.

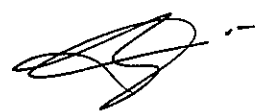
## 4. SZOFTVEREKKEL ÉS SZELLEMI TULAJDONJOGOKKAL KAPCSOLATOS RENDELKEZÉSEK

### 4.1 A Szolgáltató részére átadandó jogok

- (a) A Felek megállapodnak abban, hogy a Szolgáltató a Licencjogoknak, valamint ugyanezen jogosultságoknak a Szolgáltató Alvállalkozói részére történő megszerzése érdekében lefolytatja az indokolt és szükséges tárgyalásokat a szerzői jogok jogosultjaival, és köteles minden tőle telhetőt megtenni annak érdekében, hogy az ilyen Licencjogok a szükséges mértékben, mennyiségi és minőségi licencterjedelemben átruházásra kerüljenek. A Megrendelő használatában maradnak és Megrendelő Használatában Maradó Szoftvernek minősülnek azon szoftverek, amelyekre nézve a szerzői jogok jogosultja nem ad hozzájárulást a szoftver licenyszerződés engedélyezéséhez, vagy a felhasználási jog gyakorlásának átengedéséhez. A Megrendelő Használatában Maradó Szoftverek vonatkozásában a Szolgáltató szoftver-szaktanácsadást végez a jelen megállapodás 9.10 pontjában meghatározottak szerint.

Az átruházott licencek terjedelme és a Rendszer használatához szükséges licencterjedelem közötti különbségből adódó problémát a Szolgáltató saját költségén, saját felelősségére az Átmeneti Időszak lezárásáig egy külön projekt keretében Megrendelő közreműködésével köteles rendezni. A Megrendelő Használatában Maradó Szoftverek tekintetében az esetleges licencterjedelembeli eltérésekből adódó problémákat a Megrendelő a Szolgáltató szoftver-szaktanácsadása alapján, saját költségén küszöböli ki a megfelelő licencek beszerzésével. Megrendelő tájékoztatja Szolgáltatót, hogy az ajánlattételi dokumentációban megadott Licencjogok száma nem kisebb a jelen Megállapodás aláírásakor felhasználói létszámnál.

- (b) Megrendelő a jelen Megállapodás megkötése előtt bemutatta Szolgáltatónak a Megrendelő által használt és az IQSYS szellemi tulajdonát képező szoftver alkalmazásokat (FORgalmi TELjesítmény Elszámolás, MENetDíj bevétel, KONTOR), amelyek a Megrendelő Használatában Maradó Szoftvereknek minősülnek. Ezen alkalmazások támogatásának (üzemeltetés és fejlesztés) ellátására a Szolgáltató köteles szerződést kötni az IQSYS-szel arról, hogy azt – tervezetten – 3 évre Alvállalkozóként igénybe veszi. Az IQSYS a Szolgáltatónak – a Megrendelővel kötött korábbi megállapodása szerint – az alábbi összegekre vonatkozó kötelező ajánlatot tesz, amely ajánlat a Szolgáltatóra nézve nem róhat terheesebb üzleti és jogi feltételeket, mint a



Megrendelő és az IQSYS között a szerződéskötést megelőzően fennálló szerződési feltételek:

- (i) fejlesztői napidíj 156.500,- Ft+ÁFA (az éves tervezett mennyiség 200 fejlesztői nap);
  - (ii) éves licenc, szoftverjavítási és karbantartási díj 50.000.000,- Ft + ÁFA / év.
- (c) A Szolgáltató köteles – a 4. számú mellékletben foglaltaknak megfelelően – gondoskodni az átadott szoftverek követéséről, kivéve a szoftverkövetési díj megfizetését, az egyedi fejlesztésű szoftverek tekintetében a fejlesztéséről és karbantartásáról a felhasználói jogokra vonatkozó Szerződések és a Szolgáltató által harmadik személyekkel esetlegesen megkötött szerződések alapján.

#### 4.2 A Szolgáltató által átadandó jogok

- (a) A Szolgáltató, vagy bármely Alvállalkozója által, a Szolgáltatások nyújtása során Megrendelő felhasználására vagy egyébként a Megrendelő számára készített egyedi fejlesztésű szoftverre vagy egyedi paraméterekkel és egyedi programkódokkal kiegészített dobozos szoftvernél a létrehozott kiegészítő elemekre – ideértve többek között az SAP beállításokat, ABAP/4 programokat, lekérdezéseket, interfészeket, továbbá a 9.2 pont alapján külön díjazás ellenében létrehozott fejlesztéseket is – (a továbbiakban együttesen: **Egyedi Fejlesztésű Szoftver**) vonatkozó használatára, többszörözésére, módosítására, átdolgozására és további felhasználási jog harmadik személyeknek történő engedélyezésére, valamint ezen jogok Megrendelő Cégcsoport Vállalkozásán belüli átruházására vonatkozóan a Szolgáltató köteles a Megrendelőnek kizárólagos, időben és területileg korlátlan licencet adni, illetve a Szolgáltató további díjazás nélkül biztosítja Megrendelő részére, és szavatol azért, hogy Alvállalkozója további díjazás nélkül biztosítja ezen jogokat a Megrendelő részére. Az egyértelműség kedvéért a Felek rögzítik, hogy Megrendelő az Egyedi Fejlesztésű Szoftverek értékesítésére Megrendelő Cégcsoport Vállalkozásán kívüli harmadik személyek részére nem jogosult.

Ezen Szolgáltatói kötelezettségek ellenértékét a Díj magában foglalja, függetlenül a jelen Megállapodás időbeli hatályától. Szolgáltató a Megrendelő számára készített szoftvereknek a Megrendelő részére való átadásakor elektronikus adathordozón átadja az adott egyedi fejlesztésű szoftver (megjegyzésekkel megfelelően ellátott) forráskódját és a kapcsolódó felhasználói dokumentációt, valamint azokat legalább naptári fél évenként aktualizálja. A Megrendelő a szellemi alkotások felhasználási jogát az azok átadását követően először esedékes Díj hiánytalan megfizetésével szerzi meg.

A Megrendelő tudomásul veszi, hogy az Egyedi Fejlesztésű Szoftver tekintetében a Szolgáltatótól eltérő, harmadik fél által végzett javítási, módosítási, vagy fejlesztési tevékenység eredményeként felmerülő hibáért, vagy annak kísérlete a Szolgáltató jótállási kötelezettsége nem áll fenn.

A Szolgáltatót a Megrendelőnek biztosítandó felhasználói jogok átadását követően is megilleti az általa fejlesztett szoftver művek és kapcsolódó dokumentációk (szellemi alkotások) teljes körű felhasználói joga azzal, hogy a forráskód egészének vagy részeinek saját célú, vagy más projektben való újrafelhasználása során nem jogosult a Megrendelőnél megismert egyedi üzleti, gazdasági, szervezési, informatikai vagy más műszaki módszert felhasználni. Amennyiben Szolgáltató a forráskód egészének vagy részeinek újrafelhasználása során a Megrendelőnél megismert egyedi üzleti, gazdasági,

szervezési, informatikai vagy más műszaki módszert kívánja felhasználni, úgy ezt kizárólag Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulásával teheti meg.

Szolgáltató minden tőle telhetőt megtesz annak érdekében, hogy Megszűnéskor vagy Megszüntetéskor a Megrendelő vagy az Új Szolgáltató részére mindazon jog térítésmentesen – vagy a jelen szerződésben meghatározott esetekben az ott meghatározott térítés ellenében – átruházásra kerüljön, amely a Szolgáltatót saját, vagy az Alvállalkozó vagy egyéb harmadik személyek szerzői joga által védett szoftverekkel valamint egyéb, az átdolgozás, ráfejlesztés során létrejövő szoftverekkel kapcsolatosan Megszűnéskor vagy Megszüntetéskor megillette, amennyiben és olyan mértékben, ahogy a szoftverekre vonatkozó szerzői jogok jogosultja a megfelelő szoftver-felhasználási szerződés rendelkezései szerint hozzájárul a felhasználási szerződés átruházásához. Szolgáltató a Licencjogok beszerzésekor köteles ezen szempont figyelembevételével eljárni, azaz úgy beszerezni a Licencjogokat hogy azok a fentiek szerint átruházhatóak legyenek. Megszűnés vagy Megrendelői felmondás esetén ezen jogok átruházására Szolgáltató ingyenesen köteles.

- (b) Jelen Megállapodás hatálya alatt a Szolgáltató köteles a Megrendelőnek az általa szolgáltatott – a 4.2 (a) pont hatálya alá nem tartozó – szoftverekre vonatkozóan olyan, Szolgáltató által a Megrendelővel előzetesen ismertett gyártói licencfeltételek szerinti, további határozatlan idejű felhasználási engedélyeket biztosítani a Szellemi Tulajdonjogok felhasználására, amelyek ahhoz szükségesek, hogy a Megrendelő az Engedélyezett Célokra igénybe vegye és felhasználja a jelen Megállapodásban foglalt Szolgáltatásokat, illetve köteles gondoskodni arról, hogy bármely Alvállalkozó az általa biztosított Eszközökre vonatkozó ilyen felhasználási engedélyeket a Megrendelőnek megadja. Szolgáltató köteles minden tőle telhetőt megtenni annak érdekében, hogy a hozzáférhető gyártói licencok közül a Megrendelő igényeinek leginkább megfelelő feltételeket válassza ki.
- (c) A Szolgáltatások nyújtásának ideje alatti használatra készült dokumentumokkal valamint a Szolgáltató által a Megrendelő részére készített dokumentációval kapcsolatos Szellemi Tulajdonjog – a Felek eltérő megállapodásának hiányában – kizárólag Megrendelőt illeti meg és azok másolatait Megszűnéskor ill. Megszüntetéskor Szolgáltató köteles Megrendelőnek hiánytalanul átadni. A szoftverek dokumentációja osztja a vonatkozó szoftverek sorsát.

#### 4.3 Szellemi Tulajdonjog vagy Személyekhez Fűződő Jog megsértésével kapcsolatos kártérítési kötelezettség

- (a) A Szolgáltató köteles mentesíteni, megvédeni, kártalanítani és teljes kártérítést nyújtani a Megrendelőnek minden olyan követelés, kereset vagy kár vonatkozásában, amely Szellemi Tulajdonjog vagy Személyekhez Fűződő Jog Szolgáltató általi megsértésére vonatkozó igényből ered (együttesen a továbbiakban : **Szerzői Jogi Igény**) vagy olyan, Megrendelővel szembeni Szerzői jogi Igényből mely Szolgáltató magatartására vagy szoftver-szaktanácsadására vezethető vissza, azzal, hogy a Megrendelő joglemondó, vagy elismerő nyilatkozatot a Szolgáltató előzetes hozzájárulása nélkül nem tehet.
- (b) Szerzői Jogi Igény bejelentése a Szolgáltató jelen Megállapodás szerinti kötelezettségeit nem érinti. A jogsértés kiküszöbölése érdekében a Szolgáltató módosíthatja a Szolgáltatások nyújtásához használt Eszközöket, vagy ezen Eszközök bármely részét kicserélheti nem-jogsértő Eszközökre úgy, hogy a funkcionalitás, teljesítmény és más Eszközökkel való kompatibilitás vonatkozásában a Megrendelőre nézve hátrányos változás ne lépjen fel. A Díj tartalmazza a Szolgáltató jelen pont szerinti kötelezettségének ellenértékét.



#### 4.4 Szoftverek vírusmentessége

Mindegyik Fél köteles gondoskodni arról, hogy a jelen Megállapodás szerinti kötelezettségeinek teljesítése során ne kerüljenek be a másik Fél, az Alvállalkozók által használt Eszközökbe számítógépes vírusok vagy más hasonló, a szoftvereket, bármilyen adatállományt illetően a hardvereszközöket bármilyen módon károsító elektronikus jelek.

A Szolgáltató minden tőle telhető erőfeszítést megtesz annak érdekében, hogy szerződésben meghatározott szoftvereket átadás előtt, illetve az informatikai rendszert az üzemeltetés során vírusellenőrzésnek vesse alá az olyan számítógépes vírusok kiszűrése érdekében, amelyek jogosulatlanul hozzáférhetnek, módosíthatják, törölhetik, károsíthatják vagy működésképtelenné tehetik a felhasználó számítógépes rendszereit („vírusok”).

### 5. MUNKAVÁLLALÓK

5.1 Megrendelő minden tőle telhető megtesz annak érdekében, hogy a Régi Szolgáltató Munkavállalói tekintetében a Régi Szolgáltató és a Szolgáltató között megállapodás jöjjön létre és a Régi Szolgáltató Munkavállalói átadásra kerüljenek, Szolgáltató pedig kötelezettséget vállal a Régi Szolgáltató Munkavállalóinak átvételére a jelen Megállapodás 3.2 pontja szerint.

5.2 Megrendelő hozzájárul, hogy Régi Szolgáltató Munkavállalóinak átvétele a Szolgáltató 100%-os tulajdonában álló leányvállalata által történjen meg.

5.3 Felek megállapodnak, hogy a Szolgáltatót csak a munkavégzésre szakmai szempontból alkalmas Régi Szolgáltató Munkavállalói vonatkozásában terheli átvételi kötelezettség. Alkalmasnak minősül az a Régi Szolgáltató Munkavállalója, aki a Régi Szolgáltatónak a Megrendelő informatikai rendszerének üzemeltetése és fejlesztése során a szerződéskötést megelőzően 24 hónap időtartamú gyakorlatot szerzett.

5.4 Szolgáltató a rendkívüli felmondás és a munkavállaló magatartásával összefüggő okon alapuló rendes felmondás eseteit kivéve a jelen Megállapodás aláírásától számított 3 évig nem szüntetheti meg egyoldalúan a Kulcs Funkciót betöltő Régi Szolgáltató Munkavállalóinak munkaviszonyát.

5.5 A Szolgáltató a rendkívüli felmondás és a munkavállaló magatartásával összefüggő okon alapuló rendes felmondás eseteit kivéve a jelen Megállapodás aláírásától számított 1 évig nem szüntetheti meg egyoldalúan az egyéb Régi Szolgáltató Munkavállalóinak munkaviszonyát.

5.6 A Visszaadandó Munkavállalókra és a Szolgáltató Munkavállalóira vonatkozó részletes szabályokat a 2. számú melléklet tartalmazza.

### 6. SZOLGÁLTATÁSOK NYÚJTÁSA

6.1 A Szolgáltató köteles a Megrendelő üzleti tevékenységéhez szükséges és annak folyamatos változásait követő – a jelen Megállapodás 4. mellékletében részletezett – teljes körű informatikai Szolgáltatást nyújtani a Megrendelő valamennyi telephelyére vonatkozóan azzal a megkötéssel, hogy ezen rendelkezések alkalmazásakor a 10.2 pontban foglalt rendelkezéseket figyelembe kell venni. A telephelyeket a 4. melléklet „B” Függeléke sorolja fel.

6.2 Szolgáltató a Szolgáltatás Kezdő Időpontjától kezdve köteles a Szolgáltatásokat nyújtani a Megrendelőnek. A Szolgáltató köteles biztosítani, hogy minden Szolgáltatás mindenkor megfeleljen a rá meghatározott jellemzőknek és funkcióknak, valamint egyébként összhangban legyen a 4. melléklet rendelkezéseivel. A Szolgáltatás nyújtásának Felek által történő tervezése és operatív irányítása a jelen Megállapodás 12. pontja (Szolgáltatás menedzsment és



monitorozás) szerint történik.

- 6.3 A Szolgáltatások nyújtásának, igénybevételének és felhasználásának részletes szabályait a 4. melléklet határozza meg.
- 6.4 Bármely vita, amelynek tárgya a Szolgáltatások nyújtása vagy a Szolgáltató egyéb kötelezettségeinek 4. számú melléklet szerinti teljesítése, illetve a jelen Megállapodás egyéb rendelkezéseinek való megfelelése, Vezetői Egyeztetést követően Szakértői Eljárás tárgyát képezheti. A Szolgáltatás nyújtásával, illetve igénybevételével, elszámolásával kapcsolatos vitás kérdések rendezése a jelen Megállapodás 12.1 pontja (Szolgáltatás menedzsment) szerint történik.

## 7. A SZOLGÁLTATÓ ÁLTAL NYÚJTOTT BIZTOSÍTÉKOK

### 7.1 Ajánlati biztosíték

Felek megállapítják, hogy a Szolgáltató a jelen Megállapodás megkötését megelőzően az ártárgyalás napjáig bankgarancia formájában 50.000.000,- Ft ajánlati biztosítékot (**Ajánlati Biztosíték**) bocsátott Megrendelő rendelkezésére.

Megrendelő hozzájárul, hogy az Ajánlati Biztosíték jelen Megállapodás megkötését követően olyan módon maradjon Megrendelő birtokában, hogy az a Jóteljesítési Garancia szabályai szerint érvényesíthetővé válik a Szolgáltatás Kezdő Időpontjától kezdődően, amennyiben Szolgáltató annak összegét olyan módon egészíti ki, hogy az megfelel a Jóteljesítési Garancia összegének.

### 7.2 Jóteljesítési Garancia

A Szolgáltató köteles egy első osztályú, a Megrendelő által előzetesen írásban jóváhagyott, Magyarországon a szükséges engedélyekkel rendelkező, banki tevékenységre feljogosított pénzügyintézet útján a jelen Megállapodásban és annak mellékleteiben meghatározott a Szolgáltatások nyújtásához szorosan kapcsolódó kötelezettségei teljesítése biztosítékként bankgarancia formájában Jóteljesítési Garanciát nyújtani a Megrendelő javára, amely a jelen Megállapodás 5. számú mellékletét képezi. A Jóteljesítési Garancia összege a mindenkori Díj és az 2019. december 31-ig érvényes. Amennyiben a Jóteljesítési Garancia összegéből a Megrendelő bármilyen nagyságú pénzüsszeget jogszerűen lehívott, a Szolgáltató köteles a Jóteljesítési Garancia összegét az eredeti összegére kiegészíteni a Megrendelő által megjelölt határidőn belül.

### 7.3 A Jóteljesítési Garancia megszűnése

- (a) Amennyiben jelen Megállapodás a 22. pont szerinti határozott idő leteltével megszűnik vagy a 23. pontban felsorolt esetek bekövetkezésével bármelyik Fél által megszüntetésre kerül, a Jóteljesítési Garancia megszüntetésére az alábbiak szerint kerül sor:
- (i) A 24. pont és a 2. számú melléklet szerinti Visszaadási Időszak lejártával a Felek kötelesek egymással elszámolni és a Felek között ezen időpontig esetlegesen felmerült és még nem rendezett bármilyen tartozások és költségek tekintetében a vonatkozó számlákat kibocsátani, illetve azokat a meghatározott fizetési határidőn belül kiegyenlíteni.
- (ii) Megrendelő feltétlen és visszavonhatatlan hozzájárulását adja, hogy a fenti (a) pontban megjelölt határidőt követően – amennyiben Szolgáltató Megrendelő számláit hiánytalanul kielégítette – Megrendelő a Jóteljesítési Garanciát



Szolgáltató felé felszabadítja.

- (b) Amennyiben a 7.2 pont szerinti Díj megváltozása következtében Szolgáltató a módosított Díj összegére vonatkozó új Jóteljesítési Garanciát Megrendelőnek átadja, Megrendelő köteles a korábbi Díj összegére vonatkozó Jóteljesítési Garanciát Szolgáltatónak, illetve a Jóteljesítési Garanciát nyújtó banknak visszaadni.

#### 7.4 Megrendelő Bankgaranciája

- (a) Megrendelő Bankgaranciájának nyújtása

Megrendelő köteles a jelen Megállapodás aláírását követő 3 hónapon belül egy első osztályú Magyarországon a szükséges engedélyekkel rendelkező, banki tevékenységre feljogosított pénzüintézet útján a jelen Megállapodásban meghatározott díjfizetési kötelezettsége teljesítése biztosítékeként Bankgaranciát nyújtani a Szolgáltató javára, amely a jelen Megállapodás 5. számú mellékletét képezi. A Bankgarancia összege a mindenkori Díj, de legfeljebb 170 millió forint és az 2019. december 31-ig érvényes. Amennyiben a Bankgarancia összegéből a Szolgáltató bármilyen nagyságú pénzüösszeget jogszerűen lehívott, a Megrendelő köteles a Bankgarancia összegét az eredeti összegére kiegészíteni.

- (b) Megrendelő Bankgaranciájának megszűnése

Amennyiben jelen Megállapodás a 22. pont szerinti határozott idő leteltével megszűnik vagy a 23. pontban felsorolt esetek bekövetkezésével bármelyik Fél által megszüntetésre kerül, a Bankgarancia megszüntetésére az alábbiak szerint kerül sor:

- (i) A 24. pont és a 2. számú melléklet szerinti Visszaadási Időszak lejártával a Felek kötelesek egymással elszámolni és a Felek között ezen időpontig esetlegesen felmerült és még nem rendezett bármilyen tartozások és költségek tekintetében a vonatkozó számlákat kibocsátani, illetve azokat a meghatározott fizetési határidőn belül kiegyenlíteni.
- (ii) Szolgáltató feltétlen és visszavonhatatlan hozzájárulását adja, hogy a fenti (a) pontban megjelölt határidőt követően – amennyiben Megrendelő Szolgáltató számláit hiánytalanul kielégítette – Szolgáltató a Bankgaranciát Megrendelő felé felszabadítja.

Amennyiben a 7.2 pont szerinti Díj megváltozása következtében Megrendelő a módosított Díj összegére vonatkozó új Bankgaranciát Szolgáltatónak átadja, Szolgáltató köteles a korábbi Bankgaranciát Megrendelőnek, illetve a Bankgaranciát nyújtó banknak visszaadni.

## 8. A ZÁRÁS

### 8.1 A Zárások körülményei

A Felek kötelesek gondoskodni arról, hogy a 8.2 pontban meghatározott Zárások a 8.2 pontban meghatározottak szerint megtörténjenek.

Megrendelő kijelenti, hogy legjobb tudomása szerint valamennyi, a jelen Megállapodás megkötése szempontjából lényeges és Szolgáltató által kért szerződést, dokumentumot, információt Szolgáltató számára átadott, illetve hozzáférhetővé tett, amelyek listáját jelen Megállapodás 8. számú melléklete tartalmazza.





Szolgáltató kijelenti, hogy a 8. számú mellékletben felsorolt szerződéseket, dokumentumokat tüzetesen áttanulmányozta, kiértékelte és ajánlatának elkészítésekor figyelembe vette.

## 8.2 Zárások feltételei

### (a) Első Zárás

Az Első Zárásra 2008. november 28-án 12.00 óráig kerül sor azzal, hogy Szolgáltató ezen Első Záráson köteles eredeti okiratokkal igazolni, hogy az alábbi feltételek bekövetkeztek, valamint köteles átadni az alábbi dokumentumokat:

- (i) Szolgáltató rendelkezik a Szolgáltatás Kezdő Időpontjától az Eszközök használatának jogcímével, amelyet Megrendelő is igazolhat;
- (ii) Szolgáltató rendelkezik a Szolgáltatás Kezdő Időpontjától a rendszeradminisztrátori jogosultságokkal;
- (iii) A Jótéljesítési Garancia a Szolgáltató által átadásra került a Megrendelő részére;

### (b) Második Zárás

A Második Zárásra 2009. január 31-ig vagy Megrendelő által megjelölt egyéb időpontban kerül sor, amely nem lehet későbbi időpont, mint 2009. május 29. és amelyről Megrendelő Szolgáltatót legalább 15 nappal korábban köteles tájékoztatni, azzal, hogy Szolgáltató ezen Második Záráson köteles eredeti okiratokkal igazolni, hogy az alábbi feltételek bekövetkeztek, valamint köteles átadni az alábbi dokumentumokat:

- (i) A Régi Szolgáltató tulajdonában álló Licencjogok átadás-átvétele a Szolgáltatások nyújtásához szükséges módon és mértékben megtörtént;
- (ii) Azon Átadandó Szerződések átadás-átvétele megtörtént, amelyekben az egyik szerződő fél a Régi Szolgáltató;
- (iii) A Régi Szolgáltató Munkavállalóinak Szolgáltató általi átvétele megtörtént.

## 8.3 Zárások feltételeinek teljesüléséről való értesítés és a Zárások napjának meghatározása

Szolgáltató a Második Zárás feltételeinek hiánytalan teljesüléséről az utolsó feltétel teljesülését követő 3 banki munkanapon belül írásban értesíti a Megrendelőt. Az értesítés alapján a Felek közösen megállapodnak a Második Zárás napjában, amely nem lehet később az utolsó feltétel teljesülését követő 10 banki munkanapnál, illetve – a Felek eltérő megállapodásának hiányában – a 8.2 (b) pontban meghatározott napnál.

## 8.4 Zárások feltételeinek nem teljesülése

Felek rögzítik, hogy a jelen Megállapodás 8.2 (a) és (b) pontjai szerinti egyes zárásokra (Zárások) az egyes fenti (a)-(b) pontokban felsorolt valamennyi feltétel magvalósulása esetén, vagy akkor kerül sor, ha a nem kötelezett fél írásban eltekintett a szóban forgó feltétel másik fél általi teljesítésétől. Ilyen lemondó nyilatkozat hiányában

- (a) Az Első Zárás zárási feltételeinek nem teljesítése/teljesülése esetén Megrendelő részéről 2008. december 31. napjáig a 23.3 pontban meghatározott jogkövetkezmények alkalmazására kerülhet sor.
- (b) Amennyiben az Első Zárás zárási feltételei közül a 8.2 (a) (i) pontban meghatározott



zárási feltétel a Szolgáltató számára fel nem róható okból nem teljesül és Megrendelő nem él a fenti (a) pontban rögzített elállási jogával, úgy a 8.5 pontban rögzített jogkövetkezmények alkalmazására kerülhet sor.

- (c) A Második Zárás feltételeinek nem teljesítése/teljesülése esetén a 23.1 (b) pontban meghatározott jogkövetkezmények alkalmazására kerülhet sor, amennyiben a zárási feltételek nem teljesítése/teljesülése az adott Félnek felróható és a lenti (d) pontban részletezett rendelkezések alkalmazására nem kerül sor.
- (d) Amennyiben a Második Zárás a 8.2 (b) pontban meghatározott időpontig a Szolgáltatónak felróható okból nem történik meg, úgy a Megrendelő jogosult a rendkívüli felmondás helyett a Szolgáltatótól kötbért követelni, amelynek mértéke Ötmillió forint / késedelmes nap.

#### 8.5 Eszközök Szolgáltató részéről történő biztosítása

Amennyiben Szolgáltató 2008. december 31-ig nem rendelkezik az Eszközök feletti használat jogával és Megrendelő nem él elállási jogával és Megrendelő az Eszközök használati jogát egyébként más módon nem biztosítja, ezt Felek úgy tekintik, hogy a Szolgáltatás Kezdő Időpontja 2009. július 1. 00:00 perc, és az Eszközöknek a 3.1 pont szerinti biztosítása helyett a szolgáltatás nyújtásához szükséges Eszközöket 2009. július 1-ig Szolgáltató köteles Megrendelő költségén beszerezni és azokat a jelen Megállapodásban rögzítettek szerint biztosítani.

A Szolgáltató által beszerzendő eszközök meghatározása olyan módon történik, hogy Szolgáltató az eszközökre vonatkozó javaslatát 2009. január 10-ig megküldi Megrendelő részére, amely javaslatra vonatkozó választát Megrendelő 7 munkanapon belül megküldi Szolgáltató részére.

- (a) Amennyiben Megrendelő válaszában teljes mértékben egyetért a Szolgáltató által javasoltakkal, illetve Megrendelő módosítási javaslatait Szolgáltató elfogadja, úgy Szolgáltató az eszközök beszerzése vonatkozásában ez alapján köteles eljárni.
- (b) Amennyiben Megrendelő válaszában olyan módosításokat javasol Szolgáltatónak, amellyel Szolgáltató szakmai indokok alapján nem ért egyet, illetve Megrendelő Szolgáltató javaslatát teljes egészében elutasítja, úgy a Felek egyeztetést folytatnak le az eszközök vonatkozásában. Amennyiben ennek során a Felek 5 munkanapon belül nem tudnak megegyezésre jutni, úgy Szolgáltató tájékoztatja Megrendelőt a vitás eszközök vonatkozásában Szolgáltató által feltételezett hiányosságokról, meg nem felelőségről, és bármelyik Fél jogosult a 21.1 (c) pont szerinti Vezetői Egyeztetést kezdeményezni. Amennyiben a Felek a Vezetői Egyeztetés során sem tudnak megegyezésre jutni 2009. január 31-ig, úgy Szolgáltató köteles a Megrendelő által kívánt eszközöket Megrendelő felelősségére beszerezni azzal, hogy az ezen eszközök vonatkozásában Szolgáltató által feltételezett hiányosságokról, meg nem felelőségről Megrendelőt írásban tájékoztatni köteles.

#### 8.6 A Zárásokat követő kötelezettségek

Mindkét Fél haladéktalanul köteles a másiknak továbbítani az Eszközökre, a Licencjogokra, az Átadandó Szerződésekre, illetve a Munkavállalókra vonatkozó mindennemű kifizetést, Értesítést, levelezést, tájékoztatást, illetve érdeklődést, amit az Átadási Időpontot követően kap meg, de a jelen Megállapodás alapján a másik Felet illeti.

### 9. SZOLGÁLTATÁSOKÉRT FIZETENDŐ DÍJAK



9.1 A Szolgáltatások ellenértékéeként a Megrendelő által a Szolgáltató részére fizetendő Összes Díj a jelen Megállapodás megkötésekor 32.987.952.387,- Ft., azaz Harminckétfélmilliárdkilencszáznolcvanhétfélmillió- kilencszázötvenkétezer-háromszáznolcvanhét forint, amely tartalmazza az évi 3%-os tervezett inflációt is.

Az Összes Díj éves részletezését, azaz az Éves Díjakat a Megállapodás 11. számú melléklete tartalmazza.

Az Összes Díj a Szolgáltatások nyújtásának megkezdése napjától számított tíz (10) éves időszakra vonatkozó teljes és – a jelen Megállapodásban meghatározott esetek kivételével – kizárólagos díjat jelenti, ha a Szolgáltatást Szolgáltató a 4. számú mellékletben meghatározott szolgáltatási szinteknek megfelelően teljesíti.

Felek megállapodnak, hogy az Eszközhasználati Díj mértéke a Lízingszerződésben meghatározott kamatozási és Lízingdíj változási feltételek szerint a Felek külön rendelkezése nélkül, év közben is, módosulhat – amely Lízingdíj változásból eredő Eszközhasználati Díjmódosulás a jelen Megállapodás külön módosítását nem igényli.

Szolgáltató a Lízingdíj módosulására vonatkozó Lízingbeadói értesítés megküldésével értesíti a Megrendelőt az Eszközhasználati Díj esetleges változásáról, amely értesítést követően az Eszközhasználati Díj mértéke a Lízingdíj változásának időpontjától automatikusan és egyező mértékben módosul.

A Felek megállapodnak, hogy az Eszközhasználati Díj változásával együtt az Informatikai Szolgáltatások Díja úgy nő vagy csökken, hogy a Díjnak az adott hónapra meghatározott összege változatlan.

A Felek megállapodnak, hogy az Éves Díjat a Szolgáltató az előző év december 31. napján érvényes állapothoz képest a KSH által hivatalosan az előző évre megállapított magyarországi fogyasztói árindex változás mértékének és a Szolgáltató által kalkulált 3%-os korrekciónak a különbségével módosíthatja a Megállapodás időbeli hatálya alatt minden év január 1. napjától (a tárgyév január 1-re visszamenőlegesen). Az itt szabályozottakon felül az Éves Díj a jelen Megállapodás 10.2 pontjában foglaltak alapján módosulhat.

9.2 Egyes, a Szolgáltatás körébe tartozó vagy azt meghaladó szolgáltatásokra vonatkozóan a Felek a 4. számú melléklet alapján megállapodhatnak arról, hogy azokat a Szolgáltató külön ráfordítás-kalkuláció és annak Megrendelői elfogadása alapján teljesíti, és a Megrendelő az adott szolgáltatás hibátlan teljesítését követően választása szerint vagy az előzetesen elfogadott külön díjat köteles megfizetni a Szolgáltatónak, vagy a Szolgáltatás keretében rendelkezésre álló tanácsadói napok terhére számolja el.

Felek rögzítik, hogy a Szolgáltatás keretében Megrendelő rendelkezésére álló tanácsadói napok éves mértékének 50%-a Megrendelő egyoldalú választása szerint átvihető a következő naptári évre, illetve áthozható a következő naptári évről a tárgyévre.

9.3 A Díj nem tartalmazza az általános forgalmi adó összegét.

9.4 A Megrendelő a Díjat havonta utólag, a Szolgáltató által kibocsátott számlán megjelölt, a számla kézhezvételétől számított 60 napos fizetési határidőre átutalással fizeti meg a Szolgáltató számláján feltüntetett bankszámlára, amennyiben a számla tartalmazza a jogszabályi előírásokon felül BMR számot és azt a Megrendelő Pénzügyi Főosztályának Folyószámlaosztályára, vagy az ennek helyébe lépő mindenkor szervezeti egység részére küldi meg. Megrendelő köteles a BMR számot minden év első hónapjának 15. napjáig Szolgáltató részére megküldeni.



A KSH előző évre vonatkozó fogyasztói árindexének közzétételét követő hónapban Szolgáltató az általa kibocsátott számlán külön tételként köteles szerepeltetni a tárgyévre teljes visszamenőleges díj összegét.

- 9.5 Felek megállapodnak, hogy a Szolgáltató havonta kettő (2) számla kibocsátására jogosult, egyrészt az Eszközhasználati Díjnak megfelelő összegű számlát, amelyet legkorábban tárgyhót követő hónap 1. napján, bármely előzetes teljesítés igazolás beszerzése nélkül jogosult kibocsátani, másrészt az Informatikai Szolgáltatási Díjra vonatkozó számlát, amelyet szintén bármely előzetes teljesítés igazolás beszerzése nélkül legkorábban a tárgyhót követő hónap 1. napján jogosult kibocsátani.

#### 9.6 Fizetés késedelem

Felek a Megrendelő fizetési késedelme esetére az alábbi mértékű késedelmi kamatot kötnek ki.

A késedelmi kamat mértéke a fizetési késedelem első hónapjára: BUBOR kamatláb 1,8-szoros mértéke.

A késedelmi kamat mértéke a fizetési késedelem második hónapjára: BUBOR kamatláb 2-szeres mértéke.

A késedelmi kamat mértéke a fizetési késedelem harmadik hónapjára: BUBOR kamatláb 2,5-szörös mértéke.

- 9.7 Megrendelő tudomásul veszi, hogy a Szolgáltató jogosult a Megállapodás alapján öt megillető Díjat, vagy annak részét a Lízingbeadó vagy más személy javára engedményezni.

- 9.8 Megrendelő tudomásul veszi, hogy a Szolgáltatóval szemben fennálló (kötér, stb.) követelését sem beszámítással, sem visszatartással, sem egyéb kifogás útján a mindenkori Eszközhasználati Díj összege terhére nem érvényesítheti – erre vonatkozó követelését a Szolgáltató által nyújtandó biztosítékból vagy egyéb módon érvényesítheti. Megrendelő a Lízingbeadó kérése esetén köteles külön nyilatkozatban megerősíteni, hogy mindenkori Eszközhasználati Díj összegének erejéig beszámítási jogát/díjcsökkentés iránti igényét nem gyakorolja.

#### 9.9 Hardver eszköz beszerzések és fejlesztés valamint szoftverlicenc beszerzések

A Szolgáltató vállalja, hogy a Szolgáltatás részeként a Megrendelő részére nyújtott szolgáltatásokhoz használt hardver és szoftver eszközöket lecseréli egy éves beszerzési és fejlesztési terv alapján, melyet legkésőbb minden naptári év elején a Felek közösen fogadnak el. Fenti rendelkezés vonatkozik az Adatközpontban lévő szerverekre is

Amennyiben az adott évi Hardver és Szoftver Fejlesztési és Beruházási Terv megvalósítása az 400.000.000,- Ft, azaz négyszázmillió forint összeget meghaladná, úgy a Szolgáltatónak a megvalósítás ezen összeget meghaladó részéből adódó költségeit a Szolgáltatás terjedelmének vagy mennyiségének változása következtében a jelen Megállapodás 10.2 pontjában szabályozott díjmódosítás kompenzálja.

Felek megállapodnak, hogy a Hardver és Szoftver Fejlesztési és Beruházási Tervnek folyamatosan az optimális konfigurációt és élettartamot kell figyelembe vennie az egységek többsége tekintetében (pl.: PC-k). A Hardver és Szoftver Fejlesztési és Beruházási Terv teljesítéséről negyedévente jelentés készül, mely része a 4. számú melléklet 4.7. pontjában meghatározásra került általános jelentésnek.

Az éves Hardver és Szoftver Fejlesztési és Beruházási Terv vonatkozásában hibás teljesítés



esetén a 3. számú melléklet 3. pontjában foglalt szabályok alkalmazandóak.

#### 9.10 Szoftver-szaktanácsadás

A Szolgáltató a Hardver és Szoftver Fejlesztési és Beruházási Tervben és azzal összhangban szakmai ajánlásokat fogalmaz meg a Megrendelő részére a Megrendelő Használatában Maradó Szoftverek fejlesztésére vonatkozóan. Továbbá a Szolgáltató köteles ellátni a Megrendelő érdekében és nevében a Megrendelő Használatában Maradó Szoftverek nyilvántartásához és fejlesztéséhez kapcsolódó adminisztratív feladatokat (pl. szoftver nyilvántartások vezetése, megrendelések, jelentések összeállítása) és az üzemeltetésükkel összefüggő rendszergazdai feladatokat. A szoftver-szaktanácsadási feladatok a jelen Megállapodás 4. számú mellékletében kerültek részletezésre.

### 10. FELELŐSSÉG KÉSEDELEMÉRT, HIBÁS TELJESÍTÉSÉRT, DÍJAK MÓDOSÍTÁSA

#### 10.1 Felelősség késedelemért, hibás teljesítésért és azok jogkövetkezményei

##### (a) Szolgáltató késedelme és jogkövetkezményei

Amennyiben a megállapított hatánap/határidő elmulasztásáért Szolgáltató és/vagy bármely Alvállalkozó felelős, Szolgáltató köteles Kötbért fizetni. Megrendelő jogosult póthatáridő tűzésére, azonban a póthatáridő eredménytelen eltelte esetén a Kötbér az eredeti – póthatáridőt megelőző – késedelem napjától számítandó. A késedelmi és hibás teljesítési Kötbér számítására vonatkozó szabályokat a 3. számú melléklet tartalmazza.

Felek rögzítik, hogy a teljesítési határidőbe nem számít be az adott munka elvégzését akadályozó, bizonyíthatóan a Szolgáltató érdekkörén kívül bekövetkezett körülmények elhárításának időtartama, amennyiben az adott körülmény elhárítása a Szolgáltatótól a legmondosabb eljárás mellett sem lett volna elvárható.

Ilyen körülménynek minősül az előre nem látható olyan lényeges körülmény, vagy esemény, amelyért a Szolgáltató bizonyíthatóan nem felelős, és amely a Megállapodás határidőben történő teljesítését megakadályozza, így különösen ha:

- (i) a késedelem oka a Megrendelőnek a Szolgáltató teljesítéséhez szükséges előteljesítésének hiánya vagy késedelme (pl. munkaterület átadásának késedelme, munkaterületre történő bejutás akadályoztatása, tervelfogadás, egyeztetés késedelme, stb. – összefoglalóan Megrendelői késedelem Ptk-ban meghatározott esetei);
- (ii) a késedelem oka a Szolgáltatótól független és a projekt megvalósításában a Megrendelővel létesített jogviszony alapján részt vevő harmadik személyek olyan magatartása, amely a Szolgáltató határidőben történő teljesítését késlelteti (összefoglalóan a Megrendelő megbízásából eljáró harmadik személyek késedelmével/hibás teljesítésével okozott késedelem);
- (iii) valamely leszállítandó eszköz gyártója az adott eszközt Vis Maiornak minősülő okból a Megállapodás teljesítéséhez szükséges határidőben nem szállítja le;
- (iv) valamely leszállítandó eszköz gyártója az adott eszköz leszállítását – a jelen szerződés megkötését követően adott megrendelés alapján – a Szolgáltató által előre nem látható okból a Megállapodás teljesítéséhez szükséges határidőben nem vállalja, vagy kötelezettségvállalása ellenére, előre nem jelzett módon nem, vagy csak 30 napot meghaladó késéssel szállítja le és Szolgáltató a jelen



Megállapodásban rögzítettek szerint jár el;

- (v) valamely teljesítési határidő olyan jellegű szoftverhiba miatt nem teljesíthető, amely szoftverhibáért a gyártó jótállási felelőséget nem visel;

A fenti (iv) pontban meghatározott késedelem esetén Szolgáltató köteles az adott eszköz megrendelésétől kezdődően folyamatosan ellenőrizni és figyelemmel kísérni a rendelés állapotát és arról hetente tájékoztatni Megrendelőt. Amennyiben Megrendelő a tájékoztatás alapján úgy látja, hogy az érintett eszközök várhatóan olyan késedelemmel kerülnek leszállításra, amely Megrendelő érdekeit sérti, úgy Szolgáltató Megrendelő ilyen irányú kérésére köteles javaslatot tenni új szállítóra történő áttérésre. Szolgáltatónak a jelen bekezdésben szereplő ellenőrzési és tájékoztatási kötelezettségének elmulasztása Szolgáltató felróhatóságát idézi elő, és Szolgáltató Kötbérfizetési kötelezettségét vonja maga után.

A fenti (v) pontban meghatározott ok bekövetkezése ellenére sem mentesül Szolgáltató a Kötbér megfizetésének kötelezettsége alól, amennyiben az adott szoftver tesztelése nem a megfelelő gondossággal történt.

Amennyiben a Szolgáltató valamely határidő vonatkozásában neki fel nem róható okból késedelembe esik, az ezt követő határidők a késedelem mértékében automatikusan módosulhatnak, bár Felek kötelessége minden tőlük telhető intézkedést megtenni a bármilyen okból bekövetkező késedelem kompenzálása érdekében.

Megrendelő nem jogosult az átvételt megtagadni a leszállított termékek olyan kisebb jellegű hiányosságai esetében, amelyek a rendeltetésszerű használatot nem akadályozzák, és amelyek kijavítására a Szolgáltató - a Megrendelő által elfogadott határidőn belül - kötelezettséget vállal.

A kereskedelmi forgalomban kapható (származékos vagy standard) szoftverek esetében a Szolgáltató a licenctulajdonosok által vállalt jótállási feltételeket biztosítja. Szolgáltató vállalja, hogy Megrendelő kérésére a licenctulajdonosokkal, illetve gyártókkal szemben érvényesíthető jótállási igény(ek) érvényesítésének jogát Megrendelőre engedményezi, valamint Megrendelő részére a jótállási igény érvényesítése érdekében minden tőle elvárható szakmai segítséget megad.

Felek tudomásul veszik, hogy a fentiek és a 3. számú melléklet szerinti Kötbér megfizetését Megrendelő akkor is követelheti, illetve az Informatikai Szolgáltatások Díjába beszámíthatja, ha kára nem merült fel. Megrendelő érvényesítheti a Kötbért meghaladó kárát és a szerződészegésből eredő egyéb jogait is. A Felek megállapodnak, hogy az SLA-kkal kapcsolatos minden késedelemre vonatkozó jelentés, valamint az adminisztrációs költségek viselése Szolgáltatót terhelik, és köteles tájékoztatni Megrendelőt a jelentésekről. Megrendelő a jelen Megállapodás érvényessége idején bármikor jogosult ellenőrizni a Szolgáltató fent megjelölt jelentését.

- (b) Felelősség a hibás teljesítésért és jogkövetkezményei

Szolgáltató szavatol a 4. számú melléklet 5. pontjában meghatározott válaszidőkért és a 4. számú melléklet 5. pontjában megállapított Kitűzött Összesített Rendelkezésre állás mértékének megfelelő szintű rendelkezésre állásért.

Mentesül a Szolgáltató a felelősség alól azon meghibásodások tekintetében, amelyek az alábbi esetekkel kapcsolatosan következtek be:



- (i) a nem az előírt környezetben, illetve nem rendeltetésszerű, illetve a Megrendelőnek felróható, nem a használati utasításban leírtak szerinti használat,
- (ii) az illetéktelen (harmadik személy általi jogosulatlan) beavatkozás esete, amennyiben az illetéktelen beavatkozás Megrendelőnek felróható okból következett be, kivéve ha az a TransIT Informatikai Központot érinti,
- (iii) a hiba a Szolgáltató engedélye nélküli, a Megrendelő részéről történő javítási, módosítási kísérlet eredménye (ide nem értve azt az esetet, ha a Megrendelő a hiba elhárítását azért kísérte meg, mert ezen kötelezettségének Szolgáltató felszólítása ellenére a Megállapodás szerint nem tett eleget), (módosításnak a meglévő hardver-, illetve szoftver konfiguráció megváltoztatása minősül, illetve az Informatikai Szabályzatok elfogadását követően az ott meghatározott tevékenységek)
- (iv) a hiba oka a Szolgáltató által szállított terméknek a Szolgáltató engedélye nélkül történt áthelyezése, installálása,
- (v) a hiba nem a Szolgáltató által szállított termék – ideértve az Eszközöket is – meghibásodásából ered, kivéve azon termékeket, amelyek Megrendelő általi beszerzését a rendszerhez való kompatibilitás szempontjából a Szolgáltató előzetesen jóváhagyta.

Szolgáltató felelősségi körén kívül felmerült hibák kijavítási költsége viselése tárgyában Felek úgy állapodnak meg, hogy Szolgáltató viseli a kijavítás költségét évi 5 embernap erejéig, ezen felüli költségek pedig Megrendelőt terhelik.

Szolgáltató havonta jelent Megrendelőnek az SLA követelmény szinteknek való megfelelésről.

A Szolgáltató hibás teljesítése esetén Megrendelő a mért és vizsgált időszak hibás teljesítési szintje alapján minden hónapban megállapítja a havi Kötbér összegét, mely összeg a következő Informatikai Szolgáltatás Díjából levonásra kerül, kivéve, ha Szolgáltató bizonyítja, hogy a hibás teljesítés Szolgáltatónak nem felróható.

A hibás teljesítésből eredő szavatossági igénye jogcímét és összegszerűségét Megrendelő a hibás teljesítésből eredő kárról történt tudomásszerzését követő 4 héten belül köteles Szolgáltatónak jelezni.

Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben Szolgáltató hibás teljesítéséből Megrendelőnek kárigénye is származik, Megrendelő Kötbért meghaladó kárát kártérítési jogcímen is érvényesítheti és jogosult ezeket az Informatikai Szolgáltatások Díjába beszámítani is.

(c) Jogkövetkezmények alkalmazásának közös szabályai

Ugyanazon rendszerbeli hibára visszavezethető felhasználói hibabejelentések egyetlen hibának minősülnek.

Amennyiben a hibabejelentés egyúttal rendelkezésre állási mutatót is érint, és az a rendelkezésre állási mutató alapján kötbérezendő kategóriába esik, úgy a rendelkezésre állási mutató nem teljesítése miatti Kötbéren kívül más Kötbér nem érvényesíthető.



Hibabejelentésnek minősül jelen pont alkalmazásában a Szolgáltató rendszerfelügyeleti szoftvere, a Szolgáltatói személyzete és a felhasználók által küldött hibajelentések és hibabejelentések.

## 10.2 Díjmódosítás a Szolgáltatás terjedelmének vagy mennyiségének változása következtében

- (a) Amennyiben a jelen Megállapodás eltérően nem rendelkezik, Felek a Szolgáltatások terjedelmének tárgyévi változásai – beleértve a 12.1 (a) (iii) pont szerinti terjedelm-változásokat – alapján a következő évi Éves Díjakat évente, legkésőbb adott év január 15-ig módosítják.

A szolgáltatások terjedelmének felülvizsgálati eljárásai és az azok következtében a fentiek szerint esedékes módosítás részletes feltételei a jelen Megállapodás keretei között a 6. és 4. számú mellékletekben kerültek meghatározásra.

- (b) A Felek megállapodnak, hogy a Szolgáltatás Kezdő Időpontját követő első négy évben a Megrendelő a Szolgáltatások terjedelmét - azok 6. számú melléklet szerint meghatározott értékében kifejezve - egyoldalúan összesen legfeljebb az előző naptári év december 31-én érvényes Éves Díj mértékének 7 (Hét)%-át meg nem haladó mértékben csökkentheti. A Felek megállapodnak, hogy a Szolgáltatás Kezdő Időpontját követő első négy évet követően a Megrendelő a Szolgáltatások terjedelmét - azok 6. számú melléklet szerint meghatározott értékében kifejezve - egyoldalúan összesen legfeljebb az előző naptári év december 31-én érvényes Éves Díj mértékének 10 (Tíz)%-át meg nem haladó mértékben csökkentheti. Felek megállapodnak, hogy Szolgáltatási Vonalat csak közös megegyezéssel szüntethetnek meg.

- (c) Amennyiben a Szolgáltatások terjedelmében a Megrendelő egyoldalú jognyilatkozata alapján a tárgy évben olyan csökkenés következik be, amelynek eredményeképpen az ilyen módon létrejött terjedelm-csökkenés 6. számú melléklet szerint számított értékének kumulált összege meghaladja a tárgy évre meghatározott Éves Díj mértékének 3 (Három) %-át, úgy a megszüntetett Szolgáltatás terjedelm tekintetében a Megállapodás arányos részleges megszűnése következik be és a 23.4 pont szabályai alkalmazandók, valamint a következő és azt követő valamennyi év Éves Díja a terjedelm-csökkentés 6. számú melléklet szerint meghatározott kumulált értékével csökken, amely csökkenést a Felek a fenti (a) pont szerinti tárgyalások során visszamenőlegesen elszámolják.

- (d) Amennyiben a Szolgáltatások terjedelmében a Megrendelő egyoldalú jognyilatkozata alapján a tárgy évben olyan növekedés következik be, amelynek eredményeképpen az ilyen módon létrejött terjedelm-növekedés 6. számú melléklet szerint számított értékének kumulált összege meghaladja a tárgy évre meghatározott Éves Díj mértékének 3 (Három) %-át, úgy a következő és azt követő valamennyi év Éves Díja – a jelen Megállapodás szerinti egyéb díjmódosulásokon felül – a terjedelm-növekedés 6. számú melléklet szerint meghatározott kumulált értékével nő, amely növekedést a Felek a fenti (a) pont szerinti tárgyalások során visszamenőlegesen elszámolják.

- (e) Az adott év fenti (c) és (d) pontban meghatározott csökkenését és növekedését a Felek összevontan értékelik.

- (f) Amennyiben a tárgy évben a Szolgáltatások terjedelmének változása 6. számú melléklet szerint számított értékének kumulált összege nem haladja meg a tárgy évre meghatározott Éves Díj mértékének 3 (Három) %-át, úgy a tárgy év Éves Díja a szolgáltatások terjedelmének változása alapján nem módosul, azonban változást a következő és azt követő valamennyi év Éves Díja vonatkozásában a Felek a fenti (a) pontban





meghatározott tárgyalás során figyelembe veszik, de visszamenőlegesen nem, csak a jövőre nézve számolják el.

- (g) A Szolgáltatások terjedelmének változása a jelen Megállapodás 10.2 pontjában foglalt kezelésén kívül kizárólag a 7. számú mellékletben foglalt Változáskezelési eljárás útján kezdeményezhető.

### 10.3 Vita a szolgáltatási szintek és/vagy a Szolgáltatás terjedelme tekintetében

Amennyiben vita merül fel azzal kapcsolatban, hogy a Szolgáltató milyen mértékben teljesítette, illetve nem teljesítette a szolgáltatási szinteket, illetve azzal kapcsolatban, hogy a Szolgáltatások terjedelmének változása milyen mértékű Díj módosítását eredményezi, a vitát Vezetői Egyeztetés és/vagy Szakértői Eljárás hatálya alá kell utalni.

### 10.4 Felelősségkorlátozás

- (a) Szolgáltató felelősségének korlátozása

A jelen Megállapodás alapján a Szolgáltatónak a szerződésszegéssel okozott károkért a Megrendelővel szemben fennálló felelőssége,

- (i) a jelen Megállapodás alapján, a szándékosan, súlyos gondatlansággal illetve életben, testi épségben és egészségben okozott károk kivételével,
- (ii) a Megrendelőnél ténylegesen felmerült károk vonatkozásában áll fenn, melynek mértéke naptári évenként összesen legfeljebb a kár felmerüléskori Éves Díj mértékére korlátozódik.

- (b) Megrendelő felelősségének korlátozása

- (i) A jelen Megállapodás alapján a Megrendelőnek a szerződésszegéssel okozott károkért a Szolgáltatóval szemben fennálló felelőssége,

(A) a szándékosan, súlyos gondatlansággal illetve életben, testi épségben és egészségben okozott károk kivételével,

(B) a Szolgáltatónál ténylegesen felmerült károk vonatkozásában áll fenn, melynek mértéke naptári évenként összesen legfeljebb a Szolgáltató részére a kár felmerülésének hónapjában érvényes Díj mértéke,

- (ii) A fenti (i) ponttól eltérően, Megrendelőnek a jelen Megállapodás szerződésszegő módon történő megszüntetésével vagy a Szolgáltatás terjedelmének a 10.2 (b) pontban meghatározott mértékét meghaladó nem szerződésszerű csökkentésével Szolgáltatónak okozott károkért a Szolgáltatóval szemben fennálló felelősségének mértéke naptári évenként összesen legfeljebb a kár felmerüléskori Éves Díj mértékére korlátozódik.

- (c) Közszolgáltatási Szerződés és holding-struktúra kialakítása

Felek megállapodnak, hogy – a szándékosan, súlyos gondatlansággal, vagy bűncselekménnyel okozott, továbbá az életet, testi épséget, egészséget károsító szerződésszegés kivételével - Megrendelő nem felelős a Szolgáltató semmilyen olyan karáért vagy vagyoni hátrányáért, amely abból a tényből következik, ha a jelen Megállapodás tárgyát képező Szolgáltatásokra való igényt biztosító, a Megrendelő és



Budapest Főváros Önkormányzata között megkötött Közzolgáltatási Szerződés a jelen Megállapodás megszűnését megelőzően megszűnik.

Szolgáltató elismeri, hogy tudomással bír arról, hogy a jelenleg hatályos Közzolgáltatási Szerződés határozott időtartamra, 2012. április 30. napjáig jött létre.

Szolgáltató nyilatkozik, hogy tudomása van arról, hogy a 2009. év során a Megrendelőnél egy holding-struktúra kialakítását célzó munka folyik, amelynek során a Szolgáltató a Megrendelőnek minden részéről szükséges támogatást és segítséget, nyilatkozatot megad, továbbá hozzájárul ahhoz, hogy a Megrendelő egyoldalú jognyilatkozatával a létrehozandó holding bármely tagját a jelen szerződésben saját helyébe léptesse

(d) Felek felelősségkorlátozásának ellenértéke

A Ptk. 314.§ (2) bekezdésében foglaltakra tekintettel Felek kijelentik, hogy a jelen Megállapodás valamennyi rendelkezése - így többek között a díjazásra vonatkozó rendelkezései is - a Feleknek a jelen 10.4 pontban foglalt felelősség-korlátozásának ellentételezését is figyelembe véve lett megállapítva.

## 11. LEGKEDVEZŐBB ADÓ FIZETÉS

11.1 Szolgáltató köteles kölcsönösen megtenni minden ésszerű erőfeszítést annak érdekében, hogy az Eszközök, Licencjogok és az Átadandó Szerződések a Szolgáltató részére való átadására, valamint a Rendelkezésre Álló Eszközök, Licencjogok, Visszaállítási Eszközök és a Rendelkezésre Álló Szerződések a Megrendelő vagy bármely Új Szolgáltató részére való átadására – áruk szállításaként vagy szolgáltatások nyújtásaként – a mindenkor alkalmazandó jogszabályok nyújtotta keretek között a Megrendelő számára legkedvezőbb adófizetési feltételek vonatkozzanak, és a Megrendelő mérlegére és eredmény-kimutatására a legkedvezőbb hatást gyakorolja.

## 12. SZOLGÁLTATÁS MENEDZSMENT ÉS MONITOROZÁS

### 12.1 Szolgáltatás menedzsment

(a) Szolgáltatások tervezése

A Felek a rendszeres éves műszaki egyeztető megbeszélésükön, amelyet legkésőbb a tárgyévet megelőző év december 15-ig kell megtartani, egy évre előre egyeztetik:

- (i) a Rendszer rendelkezésre állási elvárásaihoz illeszkedő karbantartási-, (hardverek és szoftverek) mentési- és reorganizálási- terveket;
- (ii) az elvárt szolgáltatási szintek szükség szerinti korrekcióit figyelemmel a 10.2 (a) pontban szabályozott eljárás keretében megállapodottakra;
- (iii) az előre jelzett, fő változásokat a kért szolgáltatások terjedelmében;
- (iv) a jelentéskészítéssel kapcsolatos módosításokat;
- (v) a Megrendelő üzleti eljárásainak módosításaival kapcsolatos követelményeket;
- (vi) az oktatásokat, továbbképzéseket;
- (vii) a verzióváltások szükségességét;



- (viii) az előrelátható telepítések és áthelyezések szükségességét;
  - (ix) a jelentős kapacitásváltozásokat (PC, adatközpont, middleware szerverek, WAN/LAN operációs rendszerek, nyomtató kapacitások).
- (b) Szolgáltatások végrehajtása
- (i) Operatív kapcsolattartók szintje

Az operatív kapcsolattartók hetente egyeztetnek a Megállapodás rendelkezéseinek betartása érdekében. Vitás esetekben a kérdést a vezető kapcsolattartók szintjére utalják. Az operatív kapcsolattartó a Megrendelő részéről a Megrendelő Informatikai Szervezetének Vezetője, a Szolgáltató részéről a Szolgáltatás Menedzser.

- (ii) Vezetői szint

A Felek mindent megtesznek annak érdekében, hogy a Rendszer rendelkezésre állását az éves egyeztető megbeszélésen jegyzőkönyvben rögzítettek szerint igényeljék, illetve biztosítsák. Az ettől való szükség szerinti eltéréseket a vezető kapcsolattartók a havonta tartandó megbeszéléseken egyeztetik, és a Szolgáltató tudomásul veszi, hogy az egyeztetés során a Megrendelő igénye meghatározó. Vezetői szintnek minősül a Megrendelő esetén a Megrendelő Informatikai Szervezetét Felügyelő Igazgató, Szolgáltató esetén az Ügyvezető Igazgató.

- (iii) Viták rendezésének részletes szabályai

A Szolgáltatások végrehajtása során felmerült viták rendezésének részletes szabályait, a Vezetői Egyeztetésről, Szakértői Eljárásról és bírósági eljárásról szóló 22. pont szabályozza.

## 12.2 Szolgáltatás Monitorozás

A Szolgáltató köteles a Megrendelő számára biztosítani maximum 10 darab olyan munkaállomást Megrendelő által meghatározott helyszínen – beleértve de nem kizárólagosan a megfelelő hardvert és szoftvert, illetve a szükséges hozzáférési jogosultságok biztosítását - amely lehetővé teszi, hogy a Megrendelő tetszőleges időpontban, tetszőleges szolgáltatási szint teljesítési (minőségi és mennyiségi) szintjét valós időben is, hitelesen valamint sértetlenül figyelni és monitorozni tudja. A munkaállomás a Szolgáltató hot-line rendszeréhez is hozzáférést kell, hogy biztosítson. A Megrendelő jogosultsága ezen munkaállomáson keresztül hozzáférhető információk tekintetében kizárólag azok olvasására, nyomtatására, illetve jelentés készítésére korlátozódik.

## 13. KIEGÉSZÍTŐ KONZULTÁCIÓ, OKTATÁS ÉS DOKUMENTUMOK

A jelen Megállapodás és Mellékletei alapján nyújtott konzultációs és oktatási szolgáltatásokon, valamint dokumentumokon kívül a Szolgáltató köteles olyan egyéb konzultációs és oktatási szolgáltatásokat valamint dokumentumokat nyújtani a Megrendelő részére külön díj felszámítása nélkül, amilyeneket a Megrendelő időről időre igényel és amelyek nem haladják meg a Szolgáltatótól elvárható együttműködés kereteit.

## 14. KATASZTRÓFA-ELHÁRÍTÁS ÉS BIZTONSÁG

- 14.1 A Szolgáltató köteles megtenni minden - egy körülménytől, jó szakmai színvonalú szolgáltatótól

elvárható - biztonsági intézkedést a Katasztrófa-helyzetek elkerülése, illetve hatásainak csökkentése érdekében. Így egyebek mellett:

- (a) A Szolgáltató köteles gondoskodni a jogszabályok által előírt és/vagy a Felek által meghatározott technológia és mentési stratégia betartásáról;
- (b) A Szolgáltató a Rendszerről lementett adatállományok másolatait köteles minden mentést követően adathordozón átadni a Megrendelő részére. A mentett állományokat tartalmazó adathordozókat mindkét Fél köteles tűzbiztos, a lehetséges Katasztrófa helyétől földrajzilag távol eső helyeken tárolni.
- (c) A Szolgáltató és Megrendelő együttesen, a Katasztrófa bekövetkezésétől számított 24 órán belül részletes Katasztrófa elhárítási intézkedési tervet készít, mely kiterjed a szükséges intézkedések egzakt meghatározására, illetve konkrétan a feladatokhoz rendelt alkalmas szakemberek kijelölésére. Szolgáltató kötelezettséget vállal arra, hogy a részletes Katasztrófa elhárítási intézkedési tervet Katasztrófa esetén végrehajtja.
- (d) Amennyiben a tartalék géppark megvalósításának tárgyában Megrendelő Szolgáltatóval köt külön megállapodást, úgy a Szolgáltató a Megrendelő kifejezett kérésére kiépít egy megfelelő tartalék gépparkot annak érdekében, hogy egy esetlegesen bekövetkező Katasztrófa esetén annak átmeneti igénybevételével felállíthasson egy Átmeneti Informatikai Központot a Szolgáltatás a jelen Megállapodásnak megfelelő folyamatos nyújtása érdekében. Felek a tartalék gépparkra vonatkozó szolgáltatási szintekben, szolgáltatási díjban, valamint a szolgáltatás egyéb feltételeiben a 8. számú mellékletben foglalt rendelkezések figyelembevételével, a 4. számú melléklet rendelkezéseinek megfelelő módosításával külön megállapodást kötnek.

14.2 Katasztrófa esetén a Szolgáltató köteles minden elvárható intézkedést megtenni annak érdekében, hogy a Rendszer működőképessége a lehető legrövidebb időn belül helyreálljon. Ennek minél magasabb szintű biztosítására Szolgáltató köteles a Megrendelővel egyeztetett operatív katasztrófatervet készíteni, amelyet Megrendelővel el kell fogadtatnia. Az operatív katasztrófatervet évente a Hardver és Szoftver Fejlesztési és Beruházási Tervvel egyidejűleg Felek felülvizsgálják és szükség szerint módosítják.

14.3 Amennyiben a TransIT Informatikai Központból a Szolgáltatás nyújtása bármilyen okból - beleértve a Katasztrófa esetét is - lehetetlenné válik, a Szolgáltató soron kívüli intézkedéseket tesz egy Átmeneti Informatikai Központ felállítására érdekében, és a 13.1 (d) pontban meghatározott feltételek mellett megteremti annak feltételeit, hogy a Szolgáltatásokat a Megrendelő számára az adott Katasztrófa körülményeihez képest a lehető legkevesébbé csökkentve, a Megrendelővel lehetőség szerint azonnal egyeztetett szolgáltatási szinteken az Átmeneti Informatikai Központból nyújtsa. Szolgáltató a tárolt mentési állományok alapján köteles az adatok biztonságának megőrzése mellett rekonstruálni a Rendszert és folytatni a Szolgáltatást.

## 15. MINŐSÉG ÉS INTEGRÁCIÓ

15.1 A Szolgáltató a jelen Megállapodás szerinti kötelezettségeinek teljesítése során köteles:

- (a) egy gondos informatikai szolgáltatótól elvárható szakértelemmel és gondossággal eljárni;
- (b) betartani a kiemelkedő színvonalú iparági gyakorlatot;
- (c) legalább olyan szintű Szolgáltatást nyújtani, amely eléri a 4. számú mellékletben meghatározott szolgáltatási szinteket;



- (d) betartani az ISO 9001 minőségbiztosítási szabvány előírásait;
- (e) költséghatékonyan felhasználni a szükséges vagy előnyös erőforrásokat vagy szolgáltatásokat;
- (f) megfelelni az ITIL előírásoknak.

15.2 A Szolgáltató köteles gondoskodni arról, hogy a Szolgáltatások nyújtásához használt Eszközök és szolgáltatások integrált Rendszert képezzenek és ennek a Rendszernek minden eleme a szükséges mértékben kompatibilis és integrált legyen a Rendszer összes többi elemével. Ezekkel összefüggésben Szolgáltató naprakész dokumentációt köteles vezetni, ami magában foglalja a funkcionális specifikációt, rendszertervet, üzemeltetési-, felhasználói- és oktatási-dokumentációkat.

15.3 Az azzal kapcsolatos vitát, hogy a Szolgáltató megszegte-e a minőségre és az integrációra vonatkozó kötelezettségeit, a Felek kötelesek Vezetői Egyeztetés vagy Szakértői Eljárás hatálya alá utalni.

## 16. A MEGRENDELŐ TELEPHELYEIN LÉVŐ SZOLGÁLTATÓI ESZKÖZÖK

### 16.1 Minőség és célnak való megfelelés

A Szolgáltató köteles gondoskodni arról, hogy a Megrendelő Telephelyén Lévo Szolgáltatói Eszközök kielégítő minőségűek legyenek, a rendeltetési célnak megfeleljenek, és ilyen állapotúak maradjanak a jelen Megállapodás teljes időtartama alatt.

### 16.2 Kompatibilitás

(a) A Szolgáltató köteles együttműködni a Megrendelővel annak érdekében, hogy a Megrendelő Telephelyein Lévo Szolgáltatói Eszközök és a Szolgáltatások mindenkor kompatibilisek legyenek a Megrendelő mindenkor Eszközeivel, és együttműködhessenek a megfelelő rendszerekkel azzal a feltétellel, hogy a Szolgáltatás terjedelmének és szintjének bármilyen változása, amely a Szolgáltató kompatibilitási kötelezettségéből ered, a megfelelő Díj változásának alapja lehet a jelen Megállapodás 10.2 pontjának rendelkezései szerint.

(b) Az arra vonatkozó vitát, hogy a Szolgáltató megszegte-e a 16.2 (a) pont rendelkezéseit, Vezetői Egyeztetés vagy Szakértői Eljárás hatálya alá kell utalni.

### 16.3 Üzembe helyezés, eltávolítás és használat

(a) A Szolgáltató köteles a 4. mellékletben meghatározott feltételek szerint átadni és üzembe helyezni a Megrendelő Telephelyein Lévo Szolgáltatói Eszközöket a Megrendelő Telephelyein.

A Szolgáltatás Kezdő Időpontját követően a Megrendelő Telephelyein üzemeltetendő eszközök átadása és üzembe helyezése az adott Telephelyen történik.

(b) Mielőtt a Szolgáltató bármilyen informatikai szolgáltatást nyújtana harmadik személyeknek, köteles Megrendelő jóváhagyását kérni az Eszközök minden olyan használata tekintetében, melynek keretében Szolgáltató harmadik személyeknek informatikai szolgáltatást nyújtana. A Szolgáltató a Megrendelő Telephelyein Lévo Szolgáltatói Eszközöket a Szolgáltatások nyújtásával össze nem függő célra csak annyiban használhatja, amennyiben az nem befolyásolja hátrányosan a Szolgáltatások



nyújtását. Megrendelő jogosult ellenőrizni az Eszközök harmadik személyek javára történő használatát. Indokolt esetben Megrendelő a Díj arányos csökkentését igényelheti hozzájárulása esetére.

A Szolgáltató biztosítja, hogy az Eszközök harmadik személyek javára történő igénybevétele nem fogja hátrányosan befolyásolni (i) bármely, a 4. számú mellékletben meghatározott szolgáltatási szintet, (ii) a 2. számú mellékletben meghatározott Rendelkezésre Álló Eszközök Vételárát.

16.4 Megrendelő vállalja, hogy a Megrendelő Telephelyein Lévo Szolgáltatói Eszközök védelmével kapcsolatos, a jelen Megállapodás hatályba lépése előtti biztonsági intézkedéseket hatályban tartja.

## 17. A SZOLGÁLTATÁS FEJLESZTÉSE

### 17.1 Általános rendelkezések

- (a) A Szolgáltató köteles minden erőfeszítést megtenni a Szolgáltatások fejlesztése és javítása, valamint annak érdekében, hogy olyan fejlesztett, javított Szolgáltatásokat nyújtson a Megrendelőnek, amelyek magasabb szolgáltatási szint normákat, kiegészítő jellemzőket és funkciókat biztosítanak.
- (b) A Szolgáltató a szoftver verzió-váltásokat a Rendszer elemein csak az üzleti folyamatok által megkívánt gyakorisággal, a szoftvergyártók verzióváltási stratégiájának megfelelő figyelembevételével, illetve a szoftvergyártó általi támogatás megszűnése esetén, a Megrendelővel előzetesen egyeztetve - a 4. számú melléklet rendelkezései szerint - hajthatja végre úgy, hogy a Rendszer kompatibilitása hátrányosan ne változzon.
- (c) A Szolgáltatások tervezése, menedzselése, fejlesztése és javítása során a Szolgáltató köteles minden erőfeszítést megtenni annak érdekében - valamint köteles gondoskodni arról, hogy az Alvállalkozók is ennek megfelelően járjanak el -, hogy:
- (i) a Szolgáltatások nyújtásához használt szolgáltatások, eszközök és rendszerek tervezése, felépítése és integráltsága lehetővé tegye:
- (A) az Eszközökkel és Szolgáltatásokkal kapcsolatos változásokat és egyéb változásokat, valamint az Eszközök és a Szolgáltatások vagy azok részeinek cseréjét, költség-hatékony módon, a Megrendelő üzleti tevékenységeinek lehető legkisebb zavarásával, és
- (B) a Megrendelő Telephelyén Lévo Szolgáltatói Eszközök elemei közötti lehetőség szerinti maximális felcserélhetőséget;
- (ii) a Megrendelő ismerje, és - szükség szerint - képes legyen új technológiákat és egyéb, a Szolgáltató és Új Szolgáltatók által használt szolgáltatási módokat és új szolgáltatásokat igénybe venni;
- (iii) a Megrendelő abban a helyzetben legyen, hogy üzleti tevékenységének lehető legkisebb zavarásával a Szolgáltatásokról átválthasson más, saját szolgáltatások igénybevételére, vagy egy, illetve több Új Szolgáltatóra. A Szolgáltatónak minden erőfeszítést meg kell tennie annak érdekében, hogy a Szolgáltató és az Alvállalkozó által a Szolgáltatások nyújtására használt Eszközök megfeleljenek azoknak a normáknak és általános informatikai iparági gyakorlatnak, amely a hasonló tartalmú és szolgáltatási szintű szolgáltatások nyújtásához használt



eszközökre vonatkoznak;

- (iv) a Szolgáltatások nyújtása, menedzselése, fejlesztése és javítása úgy történjen, hogy az vegye figyelembe a Megrendelő informatikai és üzleti stratégiáját; és
- (v) a Megrendelő Telephelyén Léévő Szolgáltatói Eszközök a Megrendelő Telephelyein való elhelyezése, az általuk elfoglalt hely és azok mennyisége a lehető legkisebb kényelmetlenséget okozza a Megrendelő számára, és minimális zavart okozzon a Megrendelő üzleti tevékenységében.

## 17.2 Más szolgáltató általi fejlesztés

Amennyiben a Megrendelő a Rendszer, illetve az Eszközök bármilyen fejlesztése során részben vagy egészben más szolgáltatót és/vagy alvállalkozót vesz igénybe, a Szolgáltató köteles a másik szolgáltatóval és/vagy alvállalkozóval együttműködni, és azok részére minden, a fejlesztés eredményes és költség-hatékony kivitelezéséhez szükséges információt megadni, valamint biztosítani, hogy az Eszközök a másik szolgáltató eszközeit integrálják azzal a feltétellel, hogy

- (a) a Szolgáltatás terjedelmének és szintjének bármilyen változása, amely a Szolgáltató együttműködési kötelezettségéből ered, a megfelelő Díj módosításának alapja lehet a jelen Megállapodás 10.2 pontjának rendelkezései szerint,
- (b) Szolgáltató a más szolgáltató általi fejlesztésnek a szolgáltatási szintekre gyakorolt hatását megvizsgálja és szükség szerint Felek a szolgáltatási szinteket módosítják.

## 17.3 A Szolgáltató információnyújtási kötelezettsége

- (a) A Szolgáltató köteles a lehető legrövidebb időn belül írásban tájékoztatni a Megrendelő Informatikai Szervezetének Vezetőjét minden olyan új informatikai szolgáltatásról és termékről, a meglévő informatikai szolgáltatások és termékek fejlesztéseiről, továbbá szolgáltatási eszközökről, amelyeket a Szolgáltató vagy annak bármely Cégcsoport Vállalkozása bármely ügyfélnek nyújt vagy nyújtani tervez, és amely a Megrendelő érdeklődésére számíthat.
- (b) A Szolgáltató köteles a lehető legrövidebb időn belül írásban tájékoztatni a Megrendelő Informatikai Szervezetének Vezetőjét minden olyan tudomására jutott új, bármely harmadik fél által kínált informatikai szolgáltatásról és termékről, a meglévő informatikai szolgáltatások és termékek fejlesztéseiről, továbbá szolgáltatási eszközökről, amelyek a Megrendelő érdeklődésére számíthatnak.

## 18. ÁTMENETI IDŐSZAK

- 18.1 Az Átmeneti Időszakban a Szolgáltató köteles minden tőle telhetőt megtenni annak érdekében, hogy a Szolgáltatások nyújtása során a 4. számú mellékletben meghatározott szolgáltatási szinteket elérje, és köteles biztosítani, hogy a Szolgáltatások szintjei legalább azokon a szinteken maradjanak, mint amelyeken a Régi Szolgáltató és a Megrendelő a Szolgáltatás megkezdése előtti hónapban szolgáltatott.
- 18.2 Felek megállapodnak, hogy az Átmeneti Időszak alatt a jelen Megállapodás 3. számú mellékletben meghatározott Kötbéreket, a lenti 18.3 pontban meghatározott eset kivételével, nem alkalmazzák. Szolgáltató kötelezettséget vállal arra, hogy megtesz minden tőle telhetőt annak érdekében, hogy a Szolgáltatási Vonalak minél hamarabb elérjék a 4. számú mellékletben meghatározott szolgáltatási szinteket.



- 18.3 Szolgáltató kötelezettséget vállal arra, hogy 2009. január 15-ig projekttervet készít arról, hogy az egyes Szolgáltatási Vonalak milyen időpontban érik el a 4. számú mellékletben meghatározott szolgáltatási szinteket, amely projekttervet Felek utólag a jelen Megállapodás 12. számú mellékleteként csatolni fogják. Megrendelő jogosult a projekttervben meghatározott időpontoktól Szolgáltatási Vonalanként Kötéért érvényesíteni Szolgáltatóval szemben.

## 19. ALVÁLLALKOZÓ IGÉNYBEVÉTELE

- 19.1 A Szolgáltató a Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül nem vehet igénybe Alvállalkozót a jelen Megállapodás szerinti kötelezettségeinek teljesítéséhez.

Szolgáltató az Alvállalkozó igénybevételére vonatkozó szándékát írásban köteles jelezni Megrendelőnek. A Szolgáltató jogosult az Alvállalkozó igénybevételére, amennyiben

- (a) Megrendelő a Szolgáltatónak az Alvállalkozó igénybevételére vonatkozó írásbeli jelzése kézhezvételét követően írásban hozzájárul az érintett Alvállalkozó igénybevételéhez, vagy
- (b) Megrendelő a Szolgáltatónak az Alvállalkozó igénybevételére vonatkozó írásbeli jelzése kézhezvételét követő tizennégy napon belül nem jelzi hozzájárulásának megtagadását.

- 19.2 A Szolgáltató köteles haladéktalanul:

- (a) tájékoztatni a Megrendelőt az Alvállalkozók munkavállalóira és képviselőire vonatkozó lényeges adatokról és előírásokról,
- (b) írásban tájékoztatni a Megrendelő Informatikai Szervezetét Felügyelő Igazgatót bármely Alvállalkozói Szerződés vagy Szolgáltatási Megállapodás megszüntetéséről.

- 19.3 A jelen Megállapodás hatálybalépését követően létrejött minden olyan Alvállalkozói Szerződés és Szolgáltatási Megállapodás vonatkozásában, amelyben a Szolgáltató félként vesz részt, a Szolgáltató köteles gondoskodni arról, hogy jogosult legyen az Alvállalkozói Szerződés vagy a Szolgáltatási Megállapodás szerinti jogait engedményezni és ilyen kötelezettségeinek teljesítését alvállalkozásba adni a Megrendelő vagy egy Új Szolgáltató részére a jelen Megállapodás Megszüntetéskor vagy Megszűnéskor, valamint arról, hogy az ilyen jogosultsághoz ne kapcsolódjanak további feltételek, és bármely ilyen engedményezést követően a Megrendelő vagy Új Szolgáltató jogosult legyen a Megrendelő érdekében megfelelően felhasználni az Alvállalkozói Szerződés vagy Szolgáltatási Megállapodás tárgyát.

- 19.4 A Szolgáltató felelős a Megrendelővel szemben a jelen Megállapodás szerinti összes kötelezettségének teljesítéséért és betartásáért, függetlenül az Alvállalkozási Szerződés(ek) Alvállalkozó(k) általi teljesítésétől.

## 20. VIS MAIOR

- 20.1 Amennyiben valamelyik Felet Vis Maior Esemény gátolja a jelen Megállapodás szerinti kötelezettségeinek teljesítésében, akkor:

- (a) az Érintett Fél jelen Megállapodás szerinti, a Vis Maior Esemény által érintett kötelezettségei felfüggesződnek a Vis Maior Esemény megszűnéséig;
- (b) az Érintett Fél köteles, a Vis Maior Esemény beálltát követően amint lehetséges, értesíteni a másik Felet a Vis Maior Esemény jellegéről, a Vis Maior Esemény beálltának időpontjáról, az Érintett Fél jelen Megállapodás szerinti kötelezettségei teljesítésére





várhatóan gyakorolt hatásáról;

- (c) az Érintett Fél köteles mindent megtenni annak érdekében, hogy a Vis Maior Esemény jelen Megállapodás szerinti kötelezettségeinek teljesítésére gyakorolt hatásait enyhítse;
- (d) az Érintett Fél köteles, a Vis Maior Esemény megszűnéséről haladéktalanul értesíteni a másik Felet és folytatni a jelen Megállapodás szerinti kötelezettségeinek teljesítését; és
- (e) ha az Érintett Fél nem tartja be jelen 20.1 pont (b), (c) és (d) alpontjainak rendelkezéseit, akkor az (a) pont szerinti jogkövetkezmény nem áll be.

20.2 Amennyiben a Vis Maior Esemény bekövetkezése óta 120 nap eltelt és Felek a jelen Megállapodásban foglalt kötelezettségeik teljesítésére annak ellenére sem képesek, hogy minden tőlük telhetőt megtettek a Vis Maior Esemény következményeinek elhárítására, Felek közösen megállapítják jelen Megállapodás lehetetlenülését. A lehetetlenülés megállapításával a Megállapodás bármely további jogselekmény nélkül megszűnik.


## 21. VITARENDEZÉS

### 21.1 Vezetői Egyeztetés

- (a) Amennyiben a jelen Megállapodásból eredő vagy azzal összefüggő bármilyen vitát a Felek képviselői nem tudnak rendezni, a vitát bármelyik Fél írásban a Megrendelő Informatikai Szervezetének Vezetőjéhez és a Számítóközpont Vezetőjéhez - vagy, ha azok nem állnak rendelkezésre, akkor kinevezett helyetteseikhez - utalhatja Vezetői Egyeztetésre. A Felek kötelesek gondoskodni arról, hogy ezek a képviselők a lehető leghamarabb tárgyaljanak a vitás kérdésről.
- (b) Ha a 21.1 (a) pontban meghatározott képviselők nem tudnak megállapodásra jutni a vita hozzájuk való utalásától számított 2 munkanapon belül, akkor a vitát további rendezésre bármelyik Fél írásban a Megrendelő Informatikai Szervezetét Felügyelő Igazgatójához és a Szolgáltató Ügyvezetőjéhez - vagy, ha azok nem állnak rendelkezésre, akkor kinevezett helyetteseikhez - utalhatja.
- (c) Ha a 21.1.b pontban meghatározott képviselők nem tudnak megállapodásra jutni a vita hozzájuk való utalásától számított 2 munkanapon belül, akkor a vitát további rendezésre bármelyik Fél írásban a Megrendelő Vezérigazgatójához és a Szolgáltató Ügyvezetése Elnökéhez - vagy, ha azok nem állnak rendelkezésre, akkor kinevezett helyetteseikhez - utalhatja a 7. számú melléklet rendelkezései figyelembevételével. A Felek kötelesek gondoskodni arról, hogy ezek a képviselők a lehető leghamarabb tárgyalják meg a vitát és azt a vita hozzájuk való utalásától számított 2 munkanapon belül rendezzék.

### 21.2 Szakértői Eljárás

- (a) Amennyiben a Felek között a jelen Szerződés teljesítésével/megszegésével kapcsolatos műszaki-, technológiai kérdésekre vagy szolgáltatási szakmai szokványokra vonatkozó vita alakul ki, vagy a jelen Szerződés egyébként műszaki-, technológiai kérdések vagy szolgáltatási szakmai szokványok vonatkozásában így rendelkezik, a Felek kötelesek bármely jogvita kezdeményezése előtt Szakértői Eljárást kezdeményezni és lefolytatni. Amennyiben ilyen kérdésben vagy döntően ilyen kérdéseken alapuló kérdésben bármely Fél megelőző Szakértői Eljárás nélkül jogvitát kezdeményez a jelen Szerződés 21.3 pontja szerint, az köteles a másik Félnek a jogvita során keletkező valamennyi szakértői díjat pernyertességétől függetlenül teljes egészében kötbéreként megtéríteni.



- (b) Szakértői Eljárás kezdeményezésére bármely Fél jogosult, aki köteles a szerződés megszegésével, vagy teljesítésével kapcsolatos állítását rögzítő hivatalos levelet, az azt alátámasztó valamennyi bizonyítékával együtt a másik félnek megküldeni és egyben köteles a jelenleg az Igazságügyi és Rendészeti Minisztérium által közzétett igazságügyi szakértők adatbázisában található, fővárosi illetőségű, informatikai szakterületen tevékenykedő szakértők, szakértői cégek és szakértői intézetek közül kijelölni egy szakértőt, amelyről a másik Felet tájékoztatja. A másik Fél ezt követően 5 napon belül köteles ugyanerről a listáról egy másik szakértőt választani. Amennyiben a másik Fél ezen kötelezettségének nem tesz eleget, úgy az elsőként jelölő Fél által megjelölt szakértő fog a kérdésben Szakértőként eljárni. Amennyiben mindkét fél megjelöli szakértőit, úgy ezen két szakértő 5 napon belül közösen harmadik szakértőt választ ugyanezen listáról, aki Szakértőként a döntést meghozza.
- (c) A műszaki-, technológiai kérdésekre vagy szolgáltatási szakmai szokványokra vonatkozó állításnak határozottnak, amennyiben az számszerűsíthető adatokra utal, pontosan számszerűsítettnek, és a kérdésben irányadó szerződéses rendelkezésekre világosan utalónak kell lennie.
- (d) A fent (b) pontban foglaltak szerinti levelének másolatát a kezdeményező Fél köteles a felkért szakértőnek megküldeni. Amennyiben a felkért szakértő a felkérésben szabott határidőben írásban nem fogadja el a felkérést, a két szakértő köteles egy újabb szakértőt felkérni.
- (e) A felkérést írásban elfogadott Szakértő részére a kezdeményező Fél köteles a jegyzékben feltüntetett díj alapul vételével 20 óra szakértői díjat előlegezni és egyben köteles a Szakértő kiválasztásáról és személyéről a másik Felet értesíteni. A Szakértő díját az a Fél köteles viselni, akinek álláspontjával a Szakértő véleménye ellentétes. Amennyiben ez utóbbi nem állapítható meg, Felek egyenlő arányban kötelesek a Szakértő díját viselni.
- (f) A másik Fél jogosult a Szakértő részére annak kiválasztásáról szóló értesítés kézhezvételétől számított 30 (harminc) napon belül a kezdeményező Fél állítását cáfoló állítást tartalmazó levelet küldeni, és köteles ahhoz az arra vonatkozó valamennyi bizonyítékát csatolni. A levél másolatát egy időben köteles a kezdeményező Fél részére is megküldeni.
- (g) A Szakértő ezt követően írásban tárgyalásra hívja a Feleket, ahol kérdéseket tehet fel részükre.
- (h) A Szakértő a tárgyalást követő tizenöt napon belül szakvéleményt ad a kezdeményező Fél állításának- vagy a másik Fél esetleg azt cáfoló állításának igazoltságáról, amelyet megküld Feleknek.
- (i) Amennyiben valamelyik Fél a Szakértő szakvéleményének kézhezvételétől számított 15 napon belül úgy nyilatkozik a másik Félnek, hogy a Szakértői véleményt nem fogadja el magára nézve kötelezőnek és bírósághoz fordul, úgy 30 napon belül köteles a 21.3 pont rendelkezéseinek megfelelően Választottbírósághoz fordulni. Amennyiben egyik Fél sem fordul Választottbírósághoz a fenti határidőn belül, azt olyannak kell tekinteni, hogy a Felek a Szakértő elé utalt műszaki-, technológiai kérdésekre vagy szolgáltatási szakmai szokványokra vonatkozó szakértői véleményt elfogadják.

### 21.3 Bíróság

Amennyiben a jelen Megállapodásból eredő vagy azzal összefüggő bármilyen vitát a Felek nem tudnak rendezni a jelen Megállapodás alapján igénybe vehető egyéb vitarendezési lehetőségek

segítségével a 21.1 pontban meghatározott határidőkön belül, illetve Szakértői Eljárás útján legfeljebb a vita felmerülését követő 3 hónapon belül, akkor a vita rendezésére bármelyik fél a Magyar Kereskedelmi és Iparkamara mellett szervezett Állandó Választottbírósághoz (Választottbíróság), mint kizárólagosan illetékes, hatáskörrel rendelkező bírósághoz fordulhat. A választottbíróság székhelye Budapest, a tárgyalást Budapesten és magyar nyelven tartja. A Választottbíróság kizárólag a magyar jogot alkalmazza. A Választottbíróság háromtagú választottbírói testület, amelynek egy-egy tagját a felperes, illetve az alperes jelöli. A Választottbíróság saját eljárási szabályzata szerint jár el.

#### 21.4 Szankció

Felek megállapodnak, hogy a 21.3 szerinti bírósági eljárást kezdeményező fél, amennyiben a bírósági eljárás során hozott döntés tartalmában lényegileg megegyezik a 21.2 szerinti Szakértői Eljárás során hozott döntéssel, az alábbi költségek viselésére köteles:

- (a) Mindkét fél tényleges perköltsége és a Szakértői Eljárásban felmerült szakértői költsége;
- (b) a másik Félnél a Választottbíróság eljárása folytán a Szakértő elé utalt kérdésben foglaltak késedelmes megvalósítása és/vagy felhasználása következtében keletkezett kár.

### 22. A MEGÁLLAPODÁS IDŐBELI HATÁLYA

A jelen Megállapodás az aláírás napján lép hatályba és Szolgáltatás Kezdő Időpontjától számított 10 évig marad hatályban.

### 23. MEGSZÜNTETÉS

Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Megállapodás határozott időre szól és az kizárólag rendkívüli felmondással, a 23.1 pontban meghatározott esetekben, illetve elállással a 23.3 pontban meghatározott esetekben szüntethető meg.

#### 23.1 Rendkívüli felmondás

Felek megállapodnak, hogy a jelen Megállapodás rendkívüli felmondással bármelyik Fél által kizárólag az alábbiakban felsorolt esetekben szüntethető meg:

- (a) Végelszámolás, felszámolás, csődeljárás

Bármelyik Fél felmondhatja a jelen Megállapodást, ha a másik Fél saját végelszámolását kezdeményezi, vagy bíróság elrendeli felszámolását, illetve ellene csődeljárás indul. Felek kötelesek egymást haladéktalanul tájékoztatni arról, hogy saját végelszámolásukat kezdeményezik, bíróság elrendelte felszámolásukat, illetve ellenük csődeljárás indult.

- (b) Súlyos Szerződésszegés

A Kezdeményező Fél kizárólag az alábbi pontokban taxatív felsorolt, súlyos szerződésszegésnek minősülő esetekben mondhatja fel a jelen Megállapodást az alábbiakban meghatározott felmondás eljárási szabályai szerint:

- (i) Megrendelő legalább három hónapos fizetési késedelembe esik a havi Díj bármely elemére vonatkozóan;
- (ii) a Megrendelő az Informatikai Szolgáltatások Díját meghaladó mértékű havi Díj-részlet fizetésével 45 napot meghaladó késedelembe esik és a Lízingbeadó a Lízingszerződést a Lízingdíj nem fizetése miatt felmondja;



- (iii) A Szolgáltatási Vonalak rendelkezésre állási szintje Szolgáltatónak felróható okból a tárgyévben összesen 3 hónapon keresztül nem éri el a 70%-ot;
  - (iv) A Szolgáltatási Vonalak szolgáltatási szintje Szolgáltatónak felróható okból a tárgyévben összesen 90 napon keresztül nem éri el a 4. számú mellékletben előírt szolgáltatási szintek 70%-át;
  - (v) A jelen Megállapodás és annak mellékletei alapján a Szolgáltató számára megállapított bármely teljesítési határidő 45 napot meghaladó késedelme.
  - (vi) a Szolgáltatás monitorozásának nem szerződészerű biztosítása;
  - (vii) a Hardver és Szoftver Fejlesztési és Beruházási Terv teljesülésének 60 napos időszakot meghaladó késedelme, amennyiben az Szolgáltatónak felróható;
  - (viii) a Hardver és Szoftver Fejlesztési és Beruházási Terv véglegesítésének elmaradása a tárgyév február 28. napjáig, amennyiben az Szolgáltatónak felróható;
  - (ix) Megrendelő adatbázisainak Szolgáltatónak felróható okból történő sérülése;
  - (x) a Második Zárást 8.2 (b) pontjában meghatározott időpontban Szolgáltatónak felróható okból nem lehet megtartani és a Megrendelő a zárási feltételek bekövetkezéséről nem mondott le, illetve a rendkívüli felmondás helyett kötbért nem követelt;
  - (xi) A Megrendelő a Bankgaranciát a 7.4 pontban meghatározott határidőn belül nem bocsátja Szolgáltató rendelkezésére, és azt a Szolgáltató írásbeli felszólítását követően, az abban meghatározott 90 napos póthatáridőn belül sem biztosítja.
- (c) Egyik félnek sem felróható okból történő rendkívüli felmondás lehetősége

Megrendelő jogosult a jelen Megállapodást az alábbi esetekben rendkívüli felmondással megszüntetni:

- (i) A Szolgáltatási Vonalak rendelkezésre állási szintje Vis Maiornak nem minősülő egyik Félnek sem fel nem róható okból a tárgyévben összesen 3 hónapon keresztül nem éri el a 70%-ot;
- (ii) A Szolgáltatási Vonalak szolgáltatási szintje Vis Maiornak nem minősülő egyik Félnek sem fel nem róható okból a tárgyévben összesen 90 napon keresztül nem éri el a 4. számú mellékletben előírt szolgáltatási szintek 70%-át.

## 23.2 Eljárás a Megállapodás bármilyen okból történő megszűnése esetén

- (a) Felek megállapodnak, hogy a jelen Megállapodás bármelyik Fél által bármely okból történő megszűnése esetén – kivéve a Megrendelő 23.3 pontban írt elállását – a Szolgáltatások természetére való tekintettel a 2. számú mellékletben meghatározott Visszaadási Időszakot alkalmazzák, amely időszak szükséges annak érdekében, hogy megfelelő technikai és üzleti feltételeket biztosítsanak mindkét Félnek és amely visszaadás részletes szabályait a 2. számú melléklet tartalmazza.
- (b) Amennyiben a Szolgáltató a rendkívüli felmondás jogát a 23.1 (b) (ii) pontra alapítva a Lízingszerződés Lízingbeadó általi, Lízingdíj nem fizetése miatti felmondása alapján jogosult gyakorolni, úgy:



- (i) a Megrendelő a Szolgáltató kérésére a Lízingszerződés megszűnésének időpontjában köteles
  - (A) a Lízingszerződésben az engedményezés és tartozásátvállalás szabályai szerint teljes körűen a Szolgáltató helyébe lépni, vagy
  - (B) a Lízingszerződés alapján a Szolgáltatás nyújtásához a megszűnés időpontjában használt Eszközöket a Lízingbeadótól megvásárolni.
- (ii) a Szolgáltató a Lízingszerződés megszűnésének időpontjától a Megállapodás megszűnésének időpontjáig a jelen Megállapodásban meghatározott Szolgáltatásokat akként köteles nyújtani, hogy a Szolgáltatás nyújtásához szükséges Eszközöket a Lízingszerződés megszűnésének időpontjától a Megrendelő maga biztosítja és bocsátja a Szolgáltató rendelkezésére.
- (c) Amennyiben a Megrendelő a Díj bármely eleme tekintetében 2 hónapos fizetési késedelembe esik, úgy a fizetési késedelem idejére a Szolgáltató jogosult a késedelemmel érintett Díj (díjrészlet) összegének erejéig a 9.9 pontban meghatározott Fejlesztési és Beruházási Terv teljesítését felfüggeszteni.

Megrendelő tartozásának kiegyenlítését követően a Szolgáltató köteles haladéktalanul folytatni a beruházási és fejlesztési kötelezettségének teljesítését. A teljesítés szüneteltetésének időtartamára Beruházási Kötbér nem számítható fel, a határidők a szüneteltetés időtartamával automatikusan meghosszabbodnak.

A Fejlesztési és Beruházási Terv teljesítésének jelen pont szerinti felfüggesztéséből eredő károkért a Szolgáltató nem felel.

### 23.3 Elállás

Megrendelő jogosult a jelen Megállapodástól 2008. december 31-ig egyoldalú nyilatkozattal elállni, amennyiben az Első Zárás 2008. november 28-án 12.00 óráig nem történik meg. Felek rögzítik, hogy Megrendelő jelen szakasz alapján történő elállása esetén Felek egymással szemben sem kárigényt, sem egyéb jogcímen igényt, követelést nem támasztanak.

### 23.4 Részleges megszüntetés

A jelen szerződés 10.2 (b) pontjában meghatározott mértékű Szolgáltatási terjedelem csökkentés a Megállapodás részleges megszüntetésének minősülhet, ezért a megszüntetni kívánt Szolgáltatások nyújtásához szükséges Eszközök, Licencjogok, Szerződések, Munkavállalók tekintetében a 23.2 (a) pontban foglalt szabályokat kell alkalmazni, amennyiben az a Megrendelő szerint a Szolgáltatások biztonságának biztosítása érdekében szükséges. Ezen igényéről Megrendelő a terjedelemváltozás bejelentésével egyidejűleg köteles Szolgáltatót tájékoztatni.

## 24. A MEGSZŰNÉS ÉS MEGSZÜNTETÉS KÖVETKEZMÉNYEI

### 24.1 A Szolgáltatás, az Eszközök, Licencjogok, Átadott Szerződések és a Munkavállalók visszaadása

Amennyiben Megrendelő közbeszerzési eljárás vagy pályázat keretében a Szolgáltatón kívüli szolgáltatóknak fel kívánja ajánlani a Megszűnést, Megszüntetést, illetve jelen Megállapodás 20.2 pontjában szabályozott lehetetlenülést követően informatikai szolgáltatás nyújtását, felek kötelesek a visszaadás feltételeiről megállapodást kötni olyan megfelelő időben, amely alkalmas arra, hogy a közbeszerzési eljárás, illetve a pályázat sikeresen lefolytatható legyen.



A Megszűnés vagy Megszüntetés előkészítésére és azok következményeire, illetőleg a Szolgáltatás, az Eszközök, Licencjogok és a Régi Szolgáltató Munkavállalóinak Megrendelő részére történő visszaadására vonatkozó részletes szabályokat a 2. számú melléklet határozza meg.

#### 24.2 A Megszűnést vagy Megszüntetést követően hatályukban fennmaradó rendelkezések

A jelen Megállapodás rendelkezései a Megszűnés, bármely okból történt Megszüntetés, illetve jelen Megállapodás 20.2 pontjában szabályozott lehetetlenülést után is hatályban maradnak, amennyiben tartalmuk szerint értelemszerűen a Felek megszűnést követő viszonyát hivatottak rendezni.

#### 24.3 Kártérítés

- (a) Amennyiben a Második Zárás a 8.2 (b) pontban meghatározott időpontig a Szolgáltatónak felróható okból nem történik meg, úgy a Felek rögzítik, hogy Megrendelő rendkívüli felmondása esetén a Szolgáltató köteles a rendkívüli felmondás következtében a Megrendelőnél felmerült károkat jelen Megállapodás szerint megtéríteni.
- (b) Amennyiben a Második Zárás a 8.2 (b) pontban meghatározott időpontig a Megrendelőnek felróható okból nem történik meg, úgy a Megrendelő köteles a felmondás következtében a Szolgáltatónál felmerült károkat jelen Megállapodás szerint megtéríteni.

### 25. EGYÜTTMŰKÖDÉSI KÖTELEZETTSÉG

25.1 Mindkét Fél köteles aláírni valamennyi szükséges dokumentumot és a másik Fél indokolt kérései alapján mindent megtenni annak érdekében, hogy a jelen Megállapodás rendelkezései hatályba lépjenek és érvényesüljenek. A Szolgáltató köteles gondoskodni arról, hogy az Alvállalkozók is a fentieknek megfelelően járjanak el.

### 26. BIZALMAS INFORMÁCIÓK

#### 26.1 Titoktartási kötelezettség

A Felek kötelesek bizalmasan kezelni a jelen Megállapodással kapcsolatban tudomásukra jutott Bizalmas Információkat, és nem használhatják fel az ilyen Bizalmas Információt, kivéve a jelen Megállapodás rendelkezései szerint és annak hatálya alatt. A Szolgáltató köteles gondoskodni arról, hogy a Bizalmas Információkat az Alvállalkozók is a jelen Megállapodás rendelkezései szerint szigorúan bizalmasan kezeljék.

Az információ, tájékoztatás nem minősül bizalmasnak, amennyiben az erre hivatkozó fél bizonyítja, hogy:

- (a) az információ az átvevő Fél tudomásszerzése időpontjában köztudomású volt vagy azt követően az átvevő Fél hibáján kívül kerül nyilvánosságra;
- (b) az az átvevő Féllel való közlés időpontjában az átvevő Fél által ismert volt és ezt az átvevő Fél hitelt érdemlően igazolni tudja;
- (c) az információ annak közlésére feljogosított független forrásból, hasonló korlátozás nélkül jutott az átvevő Fél tudomására;
- (d) az átvevő Fél önállóan, az átadó Fél Bizalmas Információinak felhasználása nélkül fejlesztette ki és ezt az átvevő Fél a saját irataival igazolni tudja;



- (e) azt az átadó Fél harmadik személlyel a jelen Megállapodásban foglaltakhoz hasonló korlátozások nélkül közölte;
- (f) azt a jogszabályi előírások szerint közölni kellett.

## 26.2 Biztonsági intézkedések

A Felek vállalják, hogy minden indokolt óvintézkedést és minden szükséges lépést megtesznek azért, hogy megakadályozzák a Bizalmas Információ jogosulatlan személyek által történő megszerzését, valamint minden szükséges intézkedést megtesznek a Bizalmas Információhoz hozzáférni jogosult Alvállalkozók tekintetében a Bizalmas Információ védelme érdekében.

## 26.3 Bizalmas Információ feltárása

A Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül a Szolgáltató, illetve Alvállalkozói nem közzétehetik Bizalmas Információkat harmadik személlyel.

Felek jogosultak a Bizalmas Információt jogi és pénzügyi tanácsadóikkal közölni, azok tudomására hozni.

## 26.4 Bizalmas információkra vonatkozó rendelkezések megszegése

Amennyiben bármelyik Fél jelen szakasz szerinti kötelezettségét megszegi, a másik Fél részére 10.000.000,- Ft (azaz Tíz millió Forint) összegű kötbér megfizetésére köteles.

## 27. ADATVÉDELEM

### 27.1 A Szolgáltató által kezelt adatok

A Szolgáltatások nyújtása során a Szolgáltató által kezelt adatok a Megrendelő tulajdonát képezik. Az adatokat a Megrendelő szigorúan bizalmas üzleti titoknak minősíti, azokat vagy azok bármilyen elemét, részét a Szolgáltató harmadik személynek, ideértve a hatóságokat is, a Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül nem adhatja át, illetve azokról semmilyen tájékoztatást nem nyújthat. A Szolgáltató a szakmailag elvárható legnagyobb gondossággal köteles eljárni annak érdekében, hogy garantálja a Rendszerben tárolt és/vagy feldolgozott valamennyi adat biztonságát.

### 27.2 Személyes adatok védelme

A Szolgáltató köteles jelen Megállapodás szerinti kötelezettségeinek teljesítése során minden adatvédelmi jogszabályt betartani, és köteles gondoskodni arról, hogy az Alvállalkozók is ily módon járjanak el.

### 27.3 Adatvédelemre vonatkozó rendelkezések megszegése

Amennyiben Szolgáltató jelen szakasz szerinti kötelezettségét megszegi, köteles Megrendelő részére 10.000.000,- Ft (azaz Tíz millió Forint) összegű kötbért megfizetni. A kötbér minden egyes szerződésszegési esetben külön-külön fizetendő.

## 28. KÖLTSÉGEK VISELÉSE

28.1 Felek megállapodnak, hogy az Eszközök és a Munkavállalók átadásával kapcsolatosan felmerülő költségeket mindkét Fél a saját költségét viseli.

28.2 Felek megállapodnak, hogy a Rendelkezésre Álló Eszközök, a Visszaállítási Eszközök, a



Rendelkezésre Álló Szerződések, és a Visszaadandó Munkavállalók visszaadásával kapcsolatban felmerülő költségeket mindkét Fél maga köteles viselni, kivéve,

- (a) ha a Megállapodás súlyos szerződésszegés miatt került megszüntetésre; ezen esetben az a Fél köteles valamennyi költséget viselni, akinek a felróható magatartása miatt a Megállapodás felmondásra került,
- (b) ha a Szolgáltató a Megállapodás hatálya alatt a Szolgáltatás központját áthelyezi; ezen esetben a Szolgáltatás központjának Megrendelőhöz történő visszahelyezésének költségeit Szolgáltató viseli.

## 29. BELÉPÉS A SZOLGÁLTATÓ, ILLETVE MEGRENDELŐ TELEPHELYÉRE

- 29.1 Felek megfelelően felhatalmazott képviselői a másik Fél engedélyével Munkaidőben bármikor jogosultak a másik Fél telephelyére belépni.
- 29.2 Szolgáltató a Megrendelő megfelelően felhatalmazott képviselőit köteles Munkaidőben bármikor telephelyére beengedni, hogy a munkavégzés szükségesnél nem nagyobb mértékű zavarásával a Szolgáltatások jelen Megállapodás szerinti nyújtásával kapcsolatos vizsgálatokat elvégezzék.
- 29.3 Megrendelő a Szolgáltató vagy Szolgáltató Alvállalkozói megfelelően felhatalmazott képviselőit köteles Munkaidőben bármikor telephelyére beengedni, hogy a munkavégzés szükségesnél nem nagyobb mértékű zavarásával a Szolgáltatások nyújtásához használt, a Szolgáltató vagy Alvállalkozói tulajdonát képező eszközöket leltározását elvégezzék.

## 30. PREFERÁLT SZOLGÁLTATÓ

- 30.1 A Megrendelő kijelenti, hogy a Szolgáltatót informatikai szolgáltatásokat végző preferált szolgáltatónak tekinti.
- 30.2 A Felek megállapodnak, hogy amennyiben azt az alkalmazandó jogszabályok, elsősorban a mindenkor hatályos közbeszerzési és versenyjogi jogszabályok rendelkezései lehetővé teszik, a jelen Megállapodás kiterjed a Megrendelő által esetlegesen a jövőben igénybevételre kerülő egyéb informatikai szolgáltatásokra. Ennek alapján amennyiben azt az alkalmazandó jogszabályok lehetővé teszik, a Megrendelő informatikai fejlesztésével kapcsolatos új megrendelés esetén felkéri a Szolgáltatót, hogy tegyen ajánlatot az ilyen szolgáltatásokkal kapcsolatosan, továbbá a Megrendelő, amennyiben azt a jogszabályok nem tiltják, lehetőséget biztosít a Szolgáltató részére, hogy a többi beérkezett ajánlatnak Szolgáltató ajánlattételéhez szükséges elemei ismeretében megtegye a „legjobb utolsó ajánlatot”. Amennyiben a Szolgáltató a Megrendelő felszólítására nem él a „legjobb utolsó ajánlat” megtételének jogával, úgy a Megrendelő köteles a magyarországi információtechnológiai piacon az előző évi árbevételük alapján az első öt legnagyobb árbetételt elért társaságotól ajánlatot bekérni.

Amennyiben a Szolgáltató a Megrendelő felszólítására nem él a „legjobb utolsó ajánlat” megtételének jogával, úgy a Megrendelő erre vonatkozó igénybejelentése alapján Szolgáltató választása szerint

- (a) köteles a magyarországi információtechnológiai piacon az előző évi árbevétele alapján az első öt legnagyobb árbetételt elért társaságnak minősülő ajánlattevők közül a legjobb ajánlatot benyújtó társaságtól a fejlesztést megrendelni, vagy
- (b) köteles az (a) pontban meghatározott személyek által adott ajánlati árak átlagán a fejlesztést maga elvégezni.





A Szolgáltató a fenti (a) pontban meghatározott esetben jogosult az így kialakult ajánlati árat 7,5 %-kal meghaladó mértékű díjat érvényesíteni arra tekintettel, hogy a fejlesztéssel kapcsolatos jótállási felelősséget és üzemeltetési kockázatot maga köteles viselni.

### 31. BIZTOSÍTÁS

31.1 Szolgáltató vállalja, hogy az Eszközök tekintetében a teljes körű vagyoni és felelősség biztosítást köt Megrendelő által előzetesen jóváhagyott Biztosító Társasággal és azt folyamatosan fenntartja.

### 32. EGYÉB ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

#### 32.1 Engedményezés

Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül Szolgáltató nem engedményezheti és nem ruházhatja át a jelen Megállapodás szerinti semmilyen jogát vagy kötelezettségüket.

Megrendelő a jelen Megállapodás aláírásával hozzájárul ahhoz, hogy Szolgáltató a jelen Megállapodás teljesítéséből származó árbevételeit a Lízingbeadóra engedményezze. Szolgáltató az engedményezésről köteles Megrendelőt haladéktalanul értesíteni, ilyen értesítés hiányában Megrendelő – az engedményezésre tekintet nélkül – jogosult továbbra is Szolgáltatónak teljesíteni.

#### 32.2 A Megállapodás nem szolgálja harmadik személyek érdekeit

A jelen Megállapodásban szereplő szavatosság-vállalások, kötelezettség-vállalások és megállapodások kizárólag a Felek érdekeit, továbbá ezek képviselői és jogutódjai, és engedélyezett engedményesei érdekeit szolgálják, és nem értelmezhetők úgy, hogy bármilyen más harmadik személyek részére bármilyen jogot biztosítanak.

#### 32.3 A Megállapodás példányai

A jelen Megállapodás kizárólag magyar nyelven készült és került aláírásra. A jelen Megállapodás 8 példányban aláírandó, amelyek mindegyike aláírás után eredetinek tekintendő, és amelyek együttesen egy és ugyanazon okmánynak tekintendők. A Feleket egyenként [4-4] példány illeti meg.

#### 32.4 Teljes megállapodás

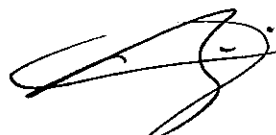
A jelen Megállapodás, amely magában foglalja a hozzá csatolt valamennyi mellékletet is, megtestesíti a szerződő Felek között a Megállapodás tárgya tekintetében létrejött teljes megállapodást, és egyidejűleg hatálytalanít minden ezzel kapcsolatos előzetes szóbeli és írásbeli megállapodást, megegyezést és egyoldalú nyilatkozatot, illetve bármilyen szándéknyilatkozatot.

Mindkét Fél kijelenti, hogy a jelen Megállapodásban kifejezetten meghatározott nyilatkozatokon, valamint a jelen Megállapodásban hivatkozott egyéb dokumentumokon kívül mást nem vett figyelembe a jelen Megállapodás megkötésénél.

Amennyiben jelen Megállapodás törzsszövegében, illetve mellékleteiben foglalt rendelkezések között ellentmondás van, a törzsszövegben foglalt rendelkezések tartalma irányadó.

#### 32.5 Módosítások

(a) A jelen Megállapodás nem módosítható szóban, hanem csak olyan írásbeli megállapodással, amelyet a Felek megfelelően meghatalmazott képviselői írnak alá,



figyelemmel a Kbt. 303.§ paragrafusában foglaltakra.

- (b) A 4. számú mellékletben meghatározott Szolgáltatás-terjedelem és szolgáltatási szintek módosítására a 10.2 (b) pontban meghatározott terjedelemtől a Megrendelő részéről a Megrendelő Informatikai Szervezetének Vezetője, a Szolgáltató részéről a Szolgáltatás Menedzser, a fenti mértéket meghaladó terjedelmű módosítás esetén a Megrendelő részéről a Megrendelő Informatikai Szervezetét Felügyelő Igazgató, a Szolgáltató részéről az Ügyvezető Igazgató jogosult.

### 32.6 Joglemondás

A jelen Megállapodás vagy jogszabály által biztosított valamely jog vagy jogorvoslat gyakorlásának elmulasztása nem jelenti az adott jogról vagy jogorvoslatról való lemondást, vagy más jogokról vagy jogorvoslatokról való lemondást. A jelen Megállapodás vagy jogszabály által biztosított valamely jog vagy jogorvoslat egyszeri vagy részleges gyakorlása nem gátolja meg az adott jog vagy jogorvoslat további gyakorlását vagy egy másik jog vagy jogorvoslat gyakorlását.

Felek az egyértelműség kedvéért rögzítik, hogy a beszámítási jog bármilyen korlátozása a Megrendelő részéről igénylemondásnak nem minősül, a tárgyhónapban beszámításra nem került Kötbérek tekintetében a tárgyhónapot követő hónaptól korlátlanul élhet beszámítási vagy egyén igényérvényesítési jogával.

### 32.7 Díjak és költségek

A jelen Megállapodás eltérő rendelkezése hiányában, mindkét Fél köteles megfizetni saját érdekében felmerült költségeit, valamint tanácsadója, könyvszakértője és egyéb szakembereinek azon díjait és költségeit, amelyek a jelen Megállapodásban előírt ügyletekkel kapcsolatban merültek fel.

### 32.8 Értesítések

A jelen Megállapodás értelmében történő bármilyen Értesítésnek írásban és magyar nyelven kell megtörténnie, és az Értesítésnek nem minősülő egyéb szóbeli tájékoztatásnak, kapcsolattartásnak, munkafolyamatokkal kapcsolatos kommunikációnak szintén magyar nyelven kell megtörténnie. Az Értesítést személyesen kell átadni átvételi elismervény ellenében, vagy fax útján kell elküldeni, vagy futárral illetőleg a postai kézbesítés időpontját feltüntető tértivevényes levélben, bérmentesítve küldött küldeményben kell eljuttatni, amelyet az alábbiakban megjelölt, megfelelő címekre vagy faxszámokra (vagy más olyan címre, illetve faxszámra, amelyről valamelyik Fél szabályszerűen értesítette a másik Felet) kell eljuttatni.

- (a) a Szolgáltató részére küldendő Értesítések esetén:

Cím: Synergon Informatika Nyrt.

Fax: 399-55-99

Vida Szabolcs, divízió igazgató figyelmébe; illetve

- (b) a Megrendelő részére küldendő Értesítések esetén:

Cím: 1072 Budapest, Akácfa u. 15.

Fax: 461-6660

Fuzik Zsolt, informatikai igazgató figyelmébe.



32.9 Ellenkező bizonyíték hiányában minden Értesítés kézbesítettnek tekintendő:

- (a) személyes átadás esetén, amikor a 32.8 pontban hivatkozott címen átvételi elismervény ellenében átadják;
- (b) faxon való továbbítás esetén, az átvitel visszaigazolt befejezésekor;
- (c) egy elismert futárpostával történő megküldés esetén, Budapesten belül 6 órával a futárnak történő átadást követően;
- (d) magyarországi címre postai levélként történő kézbesítés esetén a feladást követő 3 munkanap elteltével; és
- (e) külföldi címre, légipostai levélként való feladás esetén a feladást követő 10 munkanap elteltével.

### 32.10 Irányadó jog

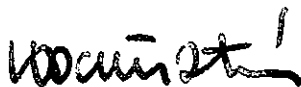
A jelen Megállapodás érvényességét, értelmezését, teljesítését és alkalmazását illetően a magyar jog az irányadó.

### 32.11 A jelen Megállapodás Mellékletei:

1. számú melléklet: Szolgáltató Ajánlata
2. számú melléklet: Visszaadás
3. számú melléklet: Kötbérek számítására vonatkozó rendelkezések
4. számú melléklet: A Szolgáltatások, Szolgáltatási Szintek
5. számú melléklet: A Jóteljesítési Garancia Dokumentuma
6. számú melléklet: A Szolgáltatás-terjedelem változásának becslése és mérése
7. számú melléklet: A Változáskezelési eljárás
8. számú melléklet: Átvilágítás dokumentumainak Listája
9. számú melléklet: Lízingszerződés
10. számú melléklet: Régi Szolgáltató Munkavállalói
11. számú melléklet: Díj részletezése
12. számú melléklet: Projektterv a szolgáltatási szintek elérésére

A jelen Megállapodást mindkét Fél elolvasta és megértette, és kijelenti, hogy az akaratával teljes mértékben megegyezik, ennek megfelelően jelen Megállapodást jóváhagyólag írják alá.

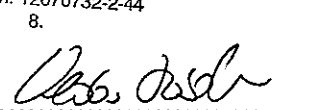

Budapest, 2008. november 19.



Dr. Kocsis István  
vezérigazgató

BKV Zrt.

SYNERGON Informatika Nyrt.  
1047 Budapest, Baross u. 91-95.  
Adószám: 12070732-2-44  
8.



Lazarovits Márk  
vezérigazgató

Vida Szabolcs  
divízió igazgató

Synergon Informatika Nyrt.

